Diaranson 10 di December 2008 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com | Afl. 1,50

awemainta.com

AWE Mainta
e corant di Toko

BIJLEVELD KIER PA

INVESTIGA JAN V/D STRATEN



DEN un carta cu secretaria di estado di Relacionnan di Reino, Ank Bijleveld a manda pa Tweede Kamer na Hulanda e ta bisa cu minister di Husticia Rudy Croes mester laga haci un investigacion di e ex comisario di polis Hulandes Jan van der Straten. Esaki ta relaciona cu e declaracionnan cu a bisa cu e investigacion di e desaparicion di Holloway a wordo stroba grandemente dor di van der Straten.

A PONE KB RIBA CABEZ DI RUDY CROES

HULANDA TA BULA CABEZ DI RUDY



AYERA e noticia bom cu a sacudi Aruba, pero cu tabata algo cu lat of trempan lo a bin ta cu Hulanda a pone un KB riba cabez di minister di Husticia Rudy Croes. Ten aanzien van Aruba berust het op de bevoegdheid bij Rijkswet regel te stellen ter waarborging van de rechtzekerheid". Esaki ta indica claramente cu a pone un KB riba cabez di Rudy Croes. Mustrando riba e punto aki, Otmar Oduber ta indica cu nos Statuut ta bisa pa loke ta articulo 43 ta cu e unico manera cu por yega na pone reglanan bij Rijkswet ta ora ta protege (waarborg) e rechtzekerheid ta ora no tin confianza mas den e minister di Husticia. "Awe e minister di Husticia a wordo desenmascara, e lucha cu supuestamente tin pinta pa un Hof na Aruba ta simpelmente un smoke screen pa un desconfianza", Otmar Oduber a finaliza bisando.

Awe gasolin ta baha atrobe

ENTRANTE awe, e prijsnan di benta di productonan petrolero ta cambia. prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin:
156,8 cent pa liter
(rebaho di 29,0 cent)

Gasoil:
153,8 cent pa liter
(rebaho di 21,6 cent)

Kerosin:
150,5 cent pa liter
(rebaho di 21,7 cent)

Nos ta spera cu pronto bin mas reduccion, pasobra e prijsnan aki ainda ta mas halto cu e nivel mundial





HIT& RUN

DIAMARS anochi a drenta informe di un accidente na Montaña, unda cu un ciclista a ser herida despues di cu un auto a dal e y a sigui core bay for di e sitio. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans pa e sitio. Na yegada di e patruya a constata cu tabata tin un ciclista cu hopi sla na pia y cabes y cu tabata sangrando, e agentenan na e sitio a pidi e presencia di ambulans cu mas urgencia. Investigacion haci na e sitio a indica cu e auto cu a dal e a sigui core bay for di e sitio pues un caso di hit & run. Polis a interoga algun testigo cu a wak loke a pasa y a haya descripcion di e vehiculo aki. Polis lo sigui investiga pa asina pone man riba e chofer irresponsable aki.

Hulanda a pone KB riba cabez di Rudy Croes

AYERA e noticia bom cu a sacudi Aruba, pero cu tabata algo cu lat of trempan lo a bin ta cu Hulanda a pone un KB riba cabez di minister di Husticia Rudy Croes.
Den Parlamento, parlamentario Otmar Oduber di fraccion di AVP a menciona cu ya caba dos protocol a wordo poni riba e minister aki, e propio Promer Minister Nel Oduber a bay di acuerdo pa kita Kustwacht for di minister di Husticia y pone bou Minister President mes. Despues ora no tabatin confianza mas a percura pa un protocol caminda cu a kita mas di mitad di cartera di minister Rudy Croes y a pone esaki na disposicon di minister Booshi Wever.
For di e tempo ey caba fraccion di AVP tabata bisa cu por papia di curatela y ayera den Parlamento Otmar Oduber a pidi minister Rudy Croes pa haya e concepto di e Rijkswet cu a wordo discuti den Conseho di Minister di Reino diabierna ultimo, pero te ultimo el a nenga pa dune. Esaki a pesar cu Aruba tin un representante den Conseho di Minister di Reino, Frido Croes, cu a hiba palabra, y caminda cu un decision a cay. “De Rijksministerraad heeft ingestemd met een voorstel van Rijkswet dat de organisatie van de rechtspraak regel voor Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba met ingang van het moment waarop de staatkundige verhouding binnen het Koninkrijk zijn gewijzigd”. Otmar Oduber ta menciona cu Aruba a bay di acuerdo cune p’awor Rudy Croes bin bisa cu e no tin’e. Parlamentario di AVP ta sigui cita “Het wetvoorstel berust op consensus tussen Nederland en de Nederlandse Antillen in verband met een nieuwe staatkundige verhouding. Ten aanzien van Aruba berust het op de bevoegdheid bij Rijkswet regel te stellen ter waarborging van de



rechtzekerheid”. Esaki ta indica claramente cu a pone un KB riba cabez di Rudy Croes.
Mustrando riba e punto aki, Otmar Oduber ta indica cu nos Statuut ta bisa pa loke ta articulo 43 ta cu e unico manera cu por yega na pone reglanan bij Rijkswet ta ora ta protege (waarborg) e rechtzekerheid ta ora no tin confianza mas den e minister di Husticia.
Pesey e parlamentario di AVP ta kere cu por ta pa e motibo ey minister Rudy Croes no kier pa oposicion haya e concepto di Rijkswet. Mas aleu e ta bisa cu esaki no ta algo nobo, pasobra aparentemente e discusion aki tabata andando caba na Hulanda, pero cu Sr. Rudy Croes a pone un presion enorme riba su Promer Minister caminda cu el lo a bisa cu si esaki mester pasa, ‘anto Rudy y su hendenan ta bandona partido’.
Mirando e situacion aki Otmar Oduber a puntra Presidente di Parlamento ta con por ta posibel cu nan ta sinta discuti eyden cu un minister cu pa di tres biaha caba desconfianza ta wordo expresa den su persona y no solamente dor di Hulanda, pero dor di su propio coleganan na Aruba.

Esey lo ta e motibo cu kier lanta un smokescreen pa no bay Corsow dialuna awor pa discuti na Ronde Tafel Conferentie, pasobra Sr. Rudy Croes lo a laga sa na e Hulandesnan y na Sr. Nel Oduber cu si esaki mester pasa e ora Rudy y su hendenan ta bandona partido.
Mas ainda Otmar Oduber ta cuestiona con 11 parlamentario di MEP kier aproba un mocion contra e Rijkswet siendo cu nan no tine ainda, pasobra manera Rudy Croes mes a bisa, e no a haye ainda. Intencion di e mocion di MEP ta mas bien pa purba defende nan minister contra e KB cu Hulanda a pone riba su cabez.
“Awe e minister di Husticia a wordo desenmascara, e lucha cu supuestamente tin pinta pa un Hof na Aruba ta simpelmente un smoke screen pa un desconfianza cu ta existi di parti di Hulanda, y no solamente di parti di Hulanda pasobra nos ta bay wak con fuerte Sr. Oduber ta bay para, nos ta bay wak den e dianan nos dilanti con fuerte e lider di partido MEP, Minister President di e pais aki ta bay para tegenover di e Rijkswet aki. E ora ey mi ta kere tin hende tin cu bay saca nan conclusion pa loke ta tumando lugar riba e pida baranca aki”, Otmar Oduber a finaliza bisando.



Ank Bijleveld straña cu ta te awor Rudy Croes a bin culpa Jan van der Straten

DEN un carta cu secretaria di estado di Relacionnan di Reino, Ank Bijleveld a manda pa Tweede Kamer na Hulanda e ta bisa cu minister di Husticia Rudy Croes mester laga haci un investigacion di e ex comisario di polis Hulandes Jan van der Straten.
E carta aki a bin como reaccion di preguntanan cu Tweede Kamer a haci relaciona cu e declaracionnan di Rudy Croes cu a bisa cu e investigacion di e desaparicion di Natalee Holloway a wordo stroba grandemente dor di van der Straten.
Segun Bijleveld, mirando cu e comisario Hulandes tempo di e investigacion tabata traha bou responsabilidad di autoridadnan di Aruba, ta solamente Rudy Croes por duna orden pa investiga e rol di van der Straten.
Pero no solamente e ta indica cu un investigacion mester bin riba e ex comisario di polis, tambe e ta cuestiona of t ahaya straño cu ta te awor Rudy Croes a bin cu e acusacion contra van der Straten.
Esey ta indica cu e dudanan riba e informacion presenta pa Rudy Croes no solamente ta biba na Aruba, pero tambe na Hulanda. Ta con un minister di Husticia por tin informacionnan cu a stroba e desaroyo di un caso cu a haci Aruba asina tanto daño y ta expresa esakinan te cu 3 aña despues di e sucedido. Esey ta algo hopi dificil pa hende guli, y parse cu Ank Bijleveld ta un di nan cu keto bay no por guli’e.

Prome Minister Nel Oduber a duna ordu pa evacua tur tripulante di Reina,

Despues cu capitan a menasa di un suicidio masal



Cortesia ATV

FOR di prome oranan di ayera mainta, Capitan di e barco di carga, Reina cu ta mara pa algun dia caba dilanti di costanan, tabata manda mensahe, cu si pa 12 or di merdia e no haya e yudanza desea, anto su persona y demas tripulantenan lo comete suicidio masal. Nan ta cansa di haya e "tiki" yudanza di Cruz Cora y di autoridadnan Arubano.

Tur esnan concerni a dicidi di tuma contacto cu Prome Minister Nel Oduber, kende lo a consulta cu Gobernador Freddy Refunjol, kende na su turno tambe lo a consulta cu Hulanda, y asina a dicidi di manda Guardacosta, tugboat Andicuri, Search & Rescue, hunto cu Cruza Cora, cu e ordu di Prome Minister, pa evacua Reina di inmediato.

E proceso ey a tuma lugar y den oranan di atardi, tur hende tabata sano y salvo y hiba pa shelter di Cruz Cora na Dakota, unda a laga nan baña, duna nan cuminda, mientras varios instancia a acudi pa duna un man. E intencion ta pa manda e hendenan aki pa nan respectivo pais, esta Grecia, Africa, India, etc.

Pa ta Reina mes, cu mientrastanto a keda sin combustible, y sin ningun clase di luz, cu por ta un peliger riba alta mar, a pone cu un tugboat di Corsow a sali pa tow e barco aki. Riba gasto di kende(nan) no ta conoci, of manera ley ta bisa, un barco sin capitan, ta bira propiedad di esun cu a hay'e. Of a lo menos su doño paga pa tur gasto haci, e.o. pa transporte aereo di e tripulantenan, e towmento, etc.

Presidente di Hof, mr. Liesbeth Hoefdraad ta laga declaracion di Prome Minister Nel Oduber, pa loke cu e ta



PRESIDENTE di Hof, mr. Liesbeth Hoefdraad, relaciona cu e declaracion cu Prome Minister Nel Oduber a haci, cu e Presidente di Hof mester bay responde pa su declaracionnan cu no ta verdad, no kier duna ningun clase di reaccion.

Mr. Liesbeth Hoefdraad a duna di conoce, cu e ta laga declaracion di Nel Oduber pa loke cu e ta, esta Prome Minister Nel Oduber ta un politico y ta haci declaracionnan politico.

Como un Presidente di Hof, mr. Liesbeth Hoefdraad, e hamas lo cay den un discusion politico. Esey e ta laga esey pa politiconan. E no tin nada mas di agrega na dicho comentario.

Nos di AWEMainta mester señala tambe, cu for di Hulanda, nos ta hayando informacion cu Hulanda no tin intencion di traha Aruba diferente n'e Status Aparte, cu Corsow y St. Maarten lo bay haya, maske cu nan ta papia di un status di un pais autonomo.

Pesey, e posicion tuma pa haya sede di Hof na Aruba, no ta un asunto pa discuti mes riba dje.

Atrobe a dicidi di beneficia Bouldin & Lawson

A extende fecha pa proyecto di Dump keda cla



MINISTER Booshi Wever a anuncia cu a cambia e fecha atrobe pa entrega di proyecto di Dump, awor esaki ta pa 17 di juli otro aña. Esaki ta e di dos biaha caba cu ta cambia e fecha di entrega di e proyecto y tur cos ta indica cu atrobe no lo cobra e boete clausule, mustrando asina cu ta privilegiando un compania cu cual un di e grupo di friends & family di MEP ta involucra.

Na mei ora a yega na un acuerdo nobo cu Bouldin & Lawson a bisa cu lo elimina e boete clausule cu tabata vigente y cu e proyecto lo keda cla pa maart 2009 y si esaki no ta e caso, e ora ey si lo cobra e boete clausule nobo. Pero mientras tanto, e proyecto a keda pega atrobe y toch asina a dicidi di duna e compania aki un otro oportunidad y no ta cobra e placa pa demora di e proyecto.

Aki claramente por nota cu interesnan particular ta bal mas cu interesnan general, pasobra un proyecto cu mester a keda cla for di aña pasa caba ainda no ta ni serca di ta cla y en bes di reclama e dañonan causa na nos isla dor di e tardanza aki, ta core regala e placa aki na Bouldin & Lawson.

Tambe mester menciona cu na diferente ocasion a cuestiona e acuerdo cu e compania aki, caminda varios partido politico hasta a bisa cu e proyecto aki ta hole na corupcion, y sigur e extensionnan sin cobra boete clausule ta laga e posicionnan aki haya mas forza.

Si ya caba for di comienzo a cuestiona cu Bouldin & Lawson no por prueba cu su tecnologia lo funciona, pasobra nan no tin un proven technology, e pregunta grandi cu ta surgi mirando tur e tardanzanan, incluyendo falta di capital, ta dicon ta sigui duna e compania aki mas chens ainda? Dicon no ta busca un otro compania cu si por ofrece un proven technology y cu por cierto ta mas barata cu esun di Bouldin & Lawson?

Esaki ta preguntanan cu minister Booshi Wever mester contesta, pasobra a pesar cu e ta bisa cu e su consenshi ta limpi, e sucedidonan ta laga hende pensa cu por tin varios cos tras di e decisionnan tuma.

Insistencia pa firma proyecto di waf ta pasobra ora firma miyonnan lo cruza mesa

DURANTE conferencia di prensa semanal di partido AVP, Mike Eman, lider di e partido a elabora riba e proyecto di waf caminda cu el a indica cu e rumbo di e proyecto aki ta uno sumamente dudoso.

Segun Eman den e asunto aki mester tin forzanan externo y interesnan cu no ta interesnan di e pais aki, pasobra un gobierno cu ta na porta di eleccionnan ta insistiendo pa bay den un direccion sumamente dudoso y cuestionabel cu tin atencion no solamente di Parlamento, gremionan social y comercial, di comunidad, pero tambe di henter Reino. “Lo cual Sr. Nelson Orlando Oduber, directamente cu Sr. Briesen y Sr. Hendrik Croes ta contemplando na e momento aki cu un patrimonio di mas strategico cu un pais por tin, ta lantando den nos comunidad, ta lantando den henter Reino un inquietud enormemente grandi cu mi por informa bosonan cu ta bay termina y cu ta canando caba den e senonan di mas halto di husticia”.

Mike Eman ta splica cu 12 vuelo di American Airlines a wordo cancela, tur vuelo di American Eagle pa Aruba a wordo cancela, na e momentonan aki tin mas di 20% di caida den ocupacion di hotelnan na Aruba, poder di compra durante ultimo 7 añanan a cay cu mas di 30%. Di cada mil florin e gobierno aki a horta 300 florin for di saco di nos consumidornan, mamanan di miles di hogar no sa con pa pone pan riba mesa pa e muchanan, awa y coriente ta wordo corta na cada skina di e pais aki y den casnan caminda nunca antes tabatin problema pa cumpli cu pagamento di awa y coriente. Famianan ta biba den un inquietud cu nan no por paga nan debe riba nan auto, canando 4 pa 5 luna atras. Tambe e ta menciona cu famianan ta bibando cu menaza di deurwaarde cu nan cas ta wordo bendi pasobra nan no por cumpli cu hipoteca y e gobierno cu a causa e situacion aki y cu ta responsabel pa mira con ta scapa e pais aki, con ta cambia e rumbo desastroso aki, su mente ta unicamente na unda nan por saca e ultimo debchi e ultimo florin pa un grupito di gobernante y esnan cerca di nan sigui probecha di e pais aki.

Segun lider di e partido berde bou di e situacion aki e unico preocupacion cu e gobernantenan tin ta pa mira con nan por bende patrimonionan strategico di e pais aki. “Ora cu un president commisaris apunta pa e partido, apunta pa e gobernacion di MEP, un persona di confianza di Sr. Nelson Orlando Oduber entrega su retiro y bisa cu te aki mi a yega. E señor aki tambe sigur a lesa den corant cu no unicamente husticia akinan, pero te den Reino Hulandes ta mirando ta ken ta wordo paga, cuanto ta wordo paga y kendenan ta esnan envolucra den e corupcion di benta di patrimonio di e pueblo aki”. Tambe el a menciona cu Edwin Jacobs, ex lider di fraccion di MEP, a manda su carta di retiro como comisario di APA y ainda tin hende cu no ta mira cu aki tras tin algo hopi robes.

Eman ta indica cu tur esaki ta bay bek na inicio di 2004. E ta menciona e carta caminda Sr. Briesen ta insisti contra tur conseho, cu e ta bay paga e compania Alatec pa traha conseho riba e destino di waf. E minster den e carta aki ta bisa cu 1% lo wordo paga na Alatec di success fee na momento cu firma acuerdo cu inversionistanan. Mike Eman ta puntra ta kico ta e pura pa firma, pasobra di awe pa 2009 no lo bay mira ni un bloki, y e ta bisa cu e insistencia ta pasobra e placa lo wordo paga na momento cu firma acuerdonan manera e carta mes ta bisa. Mas aleu Mike Eman ta indica cu despues di september 2009 Promer Minister y minister Briesen no por firma mas y pesey awor mester firma pa placa cruza mesa pa Sr. Hendrik Croes por smile grandemente y bisa cu el a completa atrobe un otro atraco riba entrada y porvenir di e pais aki.

Lider di AVP ta indica cu aki tin un responsabilidad pa nos tur, no solamente pa un partido politico bin tuma un posicion pasobra e partido aki lo ta oponente di e otro partido politico. Pe aki ta trata di principio, di dignidad, di integridad di un pais, pasobra di momento cu un pais degenera caminda cu e cosnan di mas strategico, patrimonionan di mas nacional cu un pais por tin ta haya un prijs e ora ey a pone un prijs riba cabez di cada un di nos den e pais aki.

AVP ta kere cu tin edificionan, facilidadnan, partinan di e pais aki cu ta forma un parti escencial di e recurso, e porvenir y e futuro di e pueblo, no di un compania, no di un abogado cu ta representa un compania ni di algun minister cu kier regla nan asuntonan algun luna promer cu nan bandona e stul.

E ta bolbe remarca cu e carta caminda ta bisa cu na momento cu firma ta e momento cu e miyonnan ta bay cruza y esnan cu a facilita esaki gobierno a compromete su mes cu lo paga nan miyonnan di florin a base di e balor total di inversion y no unicamente di waf di Oranjestad, pero tambe esun di Barcadera cu lo bay den man di e companianan Spaño.

Finalizando Mike Eman ta bisa cu esaki ta e realidad di e benta cu ta tumando lugar na e momentonan aki, gobernantenan sin escrupulo cu ta purba na nomentonan final di nan posicion den gobierno di regla cos pa nan mes y pa esnan cerca di nan. No tin ningun otro splicacion pasobra na momento cu presidente comisario di e hunta di directiva di APA a bisa cu e no ta firma, mester ta motibo suficiente pa realiza cu tin algo robes, mescos ora Sr. Edwin Jacobs a bisa cu e no ta firma tampoco.

Awor si ta definitivo

AZV ta core cu un di nos mihor cardiologonan, dr. Casper Lacle

NOS tur ta pecador, y sigur merece un di dos oportunidad. Loke ta ser considera como un persecusion, awor ta culminando awor cu AZV a anuncia cu dr. Casper Lacle, un di nos mihor cardiologonan na Aruba, lo no ta den servicio mas di AZV for di dia 15 di december awor mas.

E decision aki a cay, según sentencia di Huez. Ta masha bunita cu ta respeta veredicto di un Huez, pero Huez no a bisa cu dr. Casper Lacle no merece un di dos oportunidad. “Waak een wil is, is een weg”, pero no, quote to quote, dr. Lacle tin cu bay.

E hecho aki ta yena nos di rabia, y nos ta kere cu tur paciente di dr. Casper Lacle tin cu lanta riba y caba cu e abuso aki. Nos ta pone Minister drs. Booshi Wever como e prome responsabel di e hecho aki. No ta manera di termina carera briyante di un di nos mihor cardiologonan.

Pa henter Aruba, AZV ta anuncia cu lo keda 2 cardiologo so, y ningun di dos ta Arubiano, manera dr.Casper Lacle si ta. Dr. C. van Leeuwen, por tin famia na Aruba, pero el a nace y lanta na Corsow. Dr. J. Cheng ta un Surinameño, kende a keda treci Aruba pa dr. Badlou di e propio AZV.

No ta manera di core cu nos propio yiunan di tera, cu tanto Booshi Wever a bisa di lo kier mira bek na Aruba pa traha. Ta pesey tin varios di nos medico-nan specialista cu a termina nan estudio, ta prefera di keda Hulanda, y sigur no kier traha bao di e regimen di Minister di Salubridad Publico, drs. Booshi Wever y AZV.

Proyecto di Dump lo mester keda cla pa 17 di juli 2009

MINISTER Booshi Wever papiando riba proyecto di Dump a bisa cu e proyecto aki tin su problemanan y a traha riba un solucion. Esaki tabata e decision cu a wordo tuma na mei, pero tin otro cosnan cu a presenta. Mientras tanto, segun e minister siman pasa diabierna hunto cu FDA a yega na un comprondemento cu lo por yega na algo y trabounan a cuminsa na Parkietenbos.

Wever ta spera cu e proyecto aki finalmente sigui su rumbo. E acuerdo cu a yega cu Bouldin & Lawson hunto cu FDA y AIB ta cu pa 17 di juli 2009 e proyecto mester wordo entrega.

Un banco local y un banco na Merca ta pone garantia caminda cu FDA ta sigura cu ora e pone e placa e proyecto lo keda cla, y si e proyecto no keda cla mes FDA ta sigur cu e ta haya e placa bek.

Pa loke ta e e acusacionnan cu e proyecto aki ta hole na corupcion, Booshi Wever su reaccion tabata “piensa el ladron que todos son de la misma condicion” y cu su consenshi ta limpi. E por a compronde cu Rudy Lampe kier bin cu un encuesta parlamentario y pa Wever su e kier haci esaki e ta OK.

N'e cas na Brazil, tabatin bolita di droga prepara pa guli





Relaciona cu e entrada hudicial cu autoridadnan hudicial a haci diasabra ultimo na Brazil 76-D, nan a bin haya tambe un cantidad di bolita di droga cla pa guli y p'e mula(nan) biaha pa Europa.Den e cas a haya tambe lista di nomber di hende, cu ta ser sospecha t'e candidatonan pa transporta e bolitanan aki.
Te awor ta dos persona so a keda deteni, y e laboratorio a keda desmantela.
E investigacion ta sigui y no ta exclui cu mas hende lo keda deteni.

MANEHO PA HUBENTUD

Parti V di e Analisis di Programa di Gobernacion di MEP di 2001

Pa: Serge Mansur

ESAKI t'e di 5 capitulo den e serie di articulo cu Partido Democracia Real ta preparando caminda nos ta analisa e intencion y e promesanan di partido MEP y compara esakinan cu loucual a sosode durante e ultimo 6 pa 7 aña durante nan Gobernacion.E capitulo aki ta hiba e titulo "Maneho pa Hubentud", y e ta consisti di tres seccion, cual nos lo analisa un pa un.

Den su introduccion e capitulo aki ta menciona cu esnan prome yamá pa lanta y educa Aruba su hubentud t'e propio mayornan. Esey ta logico, como cu e base pa cualkier sociedad saludabel ta cuminza cu e nucleo familiar. E tarea pa un Gobierno ta mas bien pa crea e condicionnan cu ta promove y stimula un desaroyo positivo den esaki. Esaki lo mester inclui e.o. crea e infrastructura necesario, duna subsidio na instancianan importante, y duna un ehempel positivo.Educacion Moderno y Motivador. Den e segmento aki partido MEP ta menciona cu "Gobierno lo pone fondonan disponibel pa nos scolnan tin metodo, equipo- y materialnan necesario." Mester bisa cu tin inversionnan ta wordo hací den edificio, pero mucho poco, mientras cu den material tin un falta enorme. Ta mustra cu e deseo t'ey pa inverti mas, pero simplemente no tin fondo, y naturalmente bon deseo no ta haci un bon Gobierno.

E falta di fondo disponibel t'e resultado directo di 20 aña di prioridadnan robez caminda cu e placa di comunidad ta wordo (mal) usa pa beneficia amigo, votador, famianan, etc. di e dos partidonan tradicional. Tanten cu esaki sigui asina simplemente no por ranca suficiente placa for di nos comunidad su saco pa Gobierno por cumpli cu su responsabilidadnan.

Den e segmento ta sigui menciona cu lo mester evita cu muchanan ta bandona scol sin diploma. Tambe ta papia di "bij/herscholing" pa nos educadornan. Ambos e puntonan aki sin duda ta importante.

Tin varios problema serio pa cu nos hubentud cu ta mustra di ta empeorando. Aki por menciona menor na estado, hortamento, uso di droga, violencia (gang), etc. Obviamente culpa di esaki no por wordo tirá den scochi di Gobierno sin mas. Pero na otro banda e ehempelnan cu nos hubentud ta ricibi di nos mandatarionan y parlamentarionan no ta bay conduci nunca na un mihor comportacion entre nan. Na mes momento nos por constata cu e subsidio di parti di Gobierno na instancianan cu ta yuda den formacion di hubentud ta wordo cortá cada aña. Es mas: Gobierno a hasta dicidi di impone belasting riba esnan den sector comercial cu kier duna donacion na instancianan caritativo!

Ta hopi yamativo y preocupante tambe cu Gobierno ta haciendo tur esfuerzo pa corta den e presupuestonan di nos schoolnan rond di Aruba, incluyendo e capitulo cu Colegio Arubano recientemente caminda cu Huez mester a yama atencion di Gobierno pa su forma incorecto di actua.

Recreacion y Pasatempo. E segmento aki ta enfoca riba e necesidad pa crea y/of stimula actividadnan sano pa nos hubentud, y purba frena actividadnan negativo (droga, alcohol, violencia, etc.).

Nos ta sigur cu Gobierno ta preocupa cu e desaroyonan negativo dentro di nos hubentud, y cu Gobierno sinceramente lo kier mira un mehoranza den esakinan. E problema ta cu, mescos cu den otro facetanan di Gobernacion, cambio na ta bini a base di bon intencion, sino como resultado di decisionnan balanza y trabao duro.

Tin hopi trahador hopi motiva y bon capacita den departamentonan manera Idefre y otronan cu ta haciendo un trabao bon cu e recursonan na nan disposicion. Aki (atrobe) un di problemanan ta falta di recurso como consecuencia di malgastamento di placa di comunidad. E otro problema ta falta di un vision y un direccion cla di parti di Gobierno.

Un di e facetanan di e seccion aki ta trata programanan di concientisacion riba temanan cu ta toca nos hubentud directamente. Aki ta menciona e.o. droga, criminalidad, embarazo hubenil, sexualidad, mal conducta riba caya y otronan. E colmo di e problemanan aki ta wordo personifica p'e asina yamá cholernan. Ta obvio cu e cantidad di choler rond di nos pais ta aumentando drasticamente. Y aunke cu algun instancia priva ta hasiendo un bon trabou pa cu e problema aki, e ta rekeri un esfuerzo serio di parti di nos Gobierno.

Un otro punto cu ta pará den e seccion aki t'e plan pa bini cu un Instituto Corectivo Hubenil combina cu un Centro Ortopedagogico. Esaki ta un plan hopi bon cu lo por logra: Evita cu hoben ta mezcla cu criminal adulto den prison. Guia hoben cu a cay den criminalidad pa hiba nan bek riba bon caminda. Brinda hoben e oportunidad pa sigui educa y forma nan mes. Enfoca riba rehabilitacion enbez di castigo.

Ta tristo cu e iniciativa bunita aki, mescos cu tanto otro, a keda riba papel so. Asina cu nos pais haña un Gobierno di hendenan capaz, lo esaki mester wordo realiza lo mas pronto posibel.

Participacion di nos Hobennan. Den e seccion aki ta splica cu ta importante pa hobennan ta envolvi den decision cu ta afecta nan. Specificamente ta menciona instalacion di un "Conseho Nacional di Hubentud", como tambe stimulacion di "Consehonan Estudiantil".

Aunke e dos iniciativanan aki no a ser realiza exitosamente, mester mustra si cu e asina yamá "Parlamento Hubenil" a wordo lantá exitosamente door di Gobierno. Algo cu sigur ta di aplaudi.

Si nos compara e realidad cu e deseonan delinea dor di Gobierno den e capitulo aki, atrobe nos ta yega na e conclusion cu poco a wordo lográ durante e ultimo 7 añanan. No tin duda cu e intencionnan bon ta existi den Gobierno. E problema ta cu nan no a mustra capaz pa traduci nan deseonan positivo den realidad. E motibonan p'e incapacidad di Gobierno pa realiza nan metanan ta varios: Falta di experiencia ehecutivo den posicionnan clave (wrong person for the job); falta di recursonan financiero causa door di nepotismo; falta di coherencia di Gobierno – cada ministerio ta un mini-Gobierno; falta di caracter pa tuma decisionnan dificil, y falta di control di parti di Parlamento.

Indice di Prijs di Consumo pa november 2008 a baha cu 3.73% compara cu esun di luna pasa

E Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di november 2008 ta **136.34**, loke ta representa un caida di **3.73%** compara cu e indice di october 2008 (**141.63**).

E caida den prijs di gasolin (-27.6%), awa (-18.4%) y coriente (-16.8%) a causa un efecto extraordinario di -3.36 den e cambio di porcentahe di e CPI di november (-3.73), segun datonan di Oficina Central di Estadistica, CBS.

Nan ta indica cu e prome 11 lunanan di 2008 (januari te cu november) ta mustra un cambio di 2.73% den e Indice di Prijs di Consumo, compara cu 8.45 di e mesun periodo di 2007.

E cambio di e Indice di Prijs di Consumo pa e ultimo 12 lunanan (november 2007 te cu november 2008) ta 4.39%, compara cu 8.54 di e periodo corespondiente di aña pasa.

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di november 2007 pa november 2008 ta 8.97%, compara cu e 5.37% registra den e periodo di november 2006 pa november 2007.

Prijsnan di biennan y servicionan den e canasta di consumo ta mustra un caida di **3.73%** pa luna di november 2008, compara cu e prijsnan registra den luna di october 2008. E canasta di consumo ta consisti di 374 biennan y servicionan. Compara cu october, 41.7% di e biennan y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras 35.0% ta mustra un caida di prijs y pa e restante (23.3%) no tabatin cambio den prijs.

Na november 2008, e sectornan cu tabatin e influencia mas grandi den e cambio di e Indice di Prijs di Consumo ta:

-Vivienda (-2.02), cu a registra caida di prijs den e categorianan “Electricidad domestico” y “Suministro di awa”.

-Transporte y comunicacion (-1.32), cu a registra caida di prijs principalmente den e categoria “Gasto di vehiculo”.

-Restante biennan y servicionan (-0.25), cu a registra caida di prijs principalmente den e categoria “Otro productonan y servicionan”.

-Recreacion (-0.17), cu a registra caida di prijs principalmente den e categoria “Gastonan pa recreacion”.

-Cuminda (0.15), cu a registra aumento di prijs principalmente den e categorianan “Cuminda pafor di cas” y “Batata, berdura y fruta”.

E cambio den e Indice di Prijs di Consumo di januari te cu november 2008 ta 2.73%. E sectornan cu tabatin e influencia mas grandi den e cambio aki ta Cuminda (1.60), Mobilario (0.33), Transporte y comunicacion (0.32) y Restante biennan y servicionan (0.20).

Segun CBS e promedio anual di e tasa di inflacion pa luna di november ta creciendo desde aña 2003 y a yega 8.97% na luna di november 2008, cual ta 3.60 punto di porcentahe mas halto cu e aña anterior.

Segun Booshi Wever

Algun lider sindical en bes di para manera macho crioyo ta chicken out



PAPIANDO riba e situacion di AZV, minister di Salubridad, Booshi Wever a bisa cu e tin tur su confianza den e comision di AZV, cu na momento cu e rapport wordo entrega esaki ta bindend.

Pero e posicion cu e tin no ta wordo comparti pa otronan. Segun e ta bisa cu awor tin hendenan cu ta wak e envergadura di e problema y e seriedad cu mester tin den ehecusion di e recomendacionnan di e comision aki, a cuminsa ‘chicken out’ y ta busca tur manera pa nan no haci’e, pa entre otro haya inzage y purba trese cambio.

“Mi ta lamenta esaki, pero mi ta custumbra caba cu algun lidernan sindical cu ora mester para manera un macho crioyo, nan ta chicken out”, Booshi Wever a declara.

Loke ta Pasa...

Blokeando un pasada por causa mas problema den trafico





NOS fotografo a logra na capta con den Spinozastraat na Playa, esta e caminda cu ta core for di Consessielaan pa Hendrikstraat, unda anteriormente, hopi automobilista tabatin e posibilidad di haci un short-cut, pasando riba e parking-lot dilanti di Mai Store, awor no por haci esaki mas. E reclamo cu nos fotografo a haya ta, cu ta masha bon, pero ningun momento esnan conserni no a avisa e automobilistanan di e cambio aki, cu por poco a causa accidente riba e "popchinan" aki. Tambe cu e hecho aki, trafico lo pega mas ainda.

Sin cambia a cuminsa drechi ainda, ya borchi grandi di MEP a ser susha



ULTIMO dianan, ora cu nos pasa den Santa Cruz, nos a tuma nota cu sin cu campaña electoral a drenta den su furia, ya caba nos por anticipa kico ta bay spera pueblo den e campaña electoral otro aña. Recientemente MEP a pone un borchi grandi banda di su sede na Santa Cruz pa anuncia, un campaña cu nan tabatin pa recauda fondo, pero tambe pa desea tur MEPista, Bon Pasco y Prospero 2009. E borchi aki a ser susha y e.o. a scirbi nomber di Mike Eman riba dje, pa indica cu esnan cu a sush'e ta di seno di AVP. Puntrando dirigencia di AVP, si nan por ta na altura cu un of mas di nan hende lo a haci e vandalismo aki, e prome reaccion ta:"Ta hendenan di MEP a haci esaki, pa laga pasa cu ta AVP, pasobra asina nan trata p'esnan disgusta cu MEP bolbe cu e partido".

Ladronicia di auto ta sigui



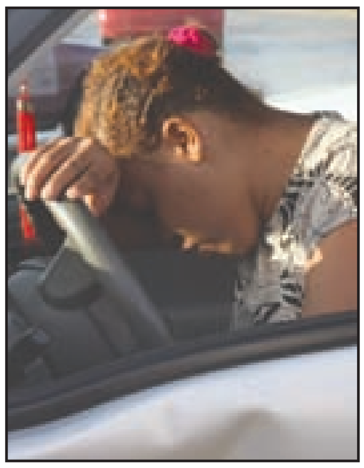
AYERA nochi, banda di Amsterdam Manor, atrobe algun anti-social a destrui un jeep di un carrental, cu e intencion pa horta e auto pa bay desmantele. E operación aki a ser descubri na tempo y asina a evita lo peor. Pero e daño haci ta considerable. Polis tin e caso aki bao di investigacion.

Atrobe accidente dilanti di Codemsa





DEN prome oranan di ayera mainta, pa motibo cu ningun hende no ta duna oportunidad pa autonan cu ta bin riba Avenida Watty Vos pa sigui nan caminda direccion di Oranjestad, bo ta haya masha hopi "chance-taker" y cu e consecuencia nan por haya nan den accidente. Esaki tabata e caso ayera mainta, unda tin persona a keda herida y ambulance mester a duna acto di presencia.



Pa motibo di problema, ruman ta sende cas intencionalmente na candela







AYERA mainta, polis y bombero a ser manda cu maximo urgencia na Tanki Flip pa un cas cu ta na candela. Haciendo un investigacion, por a conclui cu e candela aki ta intencional. Un ruman, cu tin diferencia di opinion cu su hendenan, a dicidi di baha su rabia, sendiendo e cas na candela. Parti di e cas a sufri daño considerable y tur loke cu tabatin den e kamber a kima completo. No ta conoci si e cas ta sigura. E autor di e candela a keda deteni.

Antiyas

Glenn Camelia: "Más motibu pa bisa NO"!

No por obligá Aruba traha huntu ku Korsou!

....Pelea pa Sede di Korte ta e prueba.....

WILLEMSTAD - A ni un 'pitoniso' no por a premirá futuro manera e parlamentario Glenn Camelia a pronostiká algun luna pasá komentando e hecho ku e manera ku Hulanda ke fòrsa Kòrsou pa traha huntu ku e otro islanan lo bira un konstante fuente di frikshon i iritashon.
E ultimo prueba ta e asuntu kaminda ta obligá Kòrsou pa sigi traha ku Aruba riba tereno hudisial via dje Korte Komun di Hustisia di Antia i Aruba i ku promé minister di Aruba, Nel Oduber, a probechá pa saka kuchú pone riba mesa menasando di bòikòt Konferensha di Mesa Rondó si Aruba no bira sede dje korte aki.

Hopi hende no a komprondé esensia dje argumentashon ku Glenn Camelia a yega di trese dilanti ni masha tempu pasá i ku a eksplotá ya kaba den kara di nos politikonan ku ta boga pa Kòrsou Outónomo den Reino pero ku laso di koperashon estrecho ku Sint Maarten i Aruba.
Ta resultando ku ta práktikamente imposibel pa un isla ku tabata den Antia ta ser obligá di traha huntu ku otro islanan pasobra e vishon tapá di nos politikonan na mando no ke mira ku nos no por pasa dor dje mesun porta.

Nos ku nos rason i nan ku nan rason ta insisti pa den e kaso di Korte di Hustisia tin su sede na Kòrsou resultando den un situashon kaminda obligatoriamente Aruba tin ku sigi soportá e loke nan a konsiderá komo un yugo ku a fòrsa nan pa bula sali for di Antia.
Pero si e asuntu di Korte Komun di Hustisia ya ta fuente di iritashon, por spera ku den futuro tin mas tema i tereno di koperashon obligatorio ku por bira fuente di iritashon i pleitu ku no solamente Aruba pero ku otro islanan manera Sint Maarten i Boneiru tambe den futuro.

Temanan manera un Banko Sentral Komun, un sistema penitensiario komun, un servisio di meteorologia komun, kuerpo polisial komun i mas dje temanan aki.
Pa Glenn Camelia, loke ta pasando ta proba un biaha mas den forma patente ku e táktika di traha huntu obligatoriamente riba insistensia di Hulanda ta resultado di e hecho ku Hulanda a saku e saku di plaka dilanti di nos mandatarionan ku a tripliká nos debe nashonal durante e dékada ku ta tras di lomba.

Pa resolvé e problema di Debe Nashonal i Hulanda paga e debe, Kòrsou mester bai di akuerdo ku e kondishonnan ku Hulanda ta poniendo apesar ku den referèndem ku a tene na tur isla a plama e alternativa aki foi otro.
E situashon aktual ta nada otro sino resultado ku Hulanda i Kòrsou a bolbe pone un fuente di iritashon riba mesa i ta obligá aruba di adoptá e posishon ku nan ke tin sede di Korte Komun di Hustisia.

Pa Glenn Camelia, simplemente esnan ku ta responsabel ku awe e debe nashonal di Antia a tripliká, e saku di plaka di Hulanda ta nada otro sino un manera pa skapa kara pa un situashon ku nan a krea pa nan inkompetensia i un motibu más pa bisa NO den e próksimo referèndem kaminda pueblo mester ekspresá su mes riba e rataplan ku mandatarionan a hinka Kòrsou aden.

Pa kobra su salario....

Piloto femenino a pone beslag riba helikòpter polisial di Speedy Copter

PHILIPSBURG. E piloto femenino di origen Surafrikano Tammy Smallberger a pone beslag riba e helikòpter polisial Air One di Speedy Copter na Sint Maarten pa fòrsa George Jamaloodin pagé su salario di luna pasá.

E helikopter ta na tera for di ougùstùs ultimo pa problemanan tékniko pero aparentemente mekanikonan a drecha e helikopter djasabra ultimo i teknikonan di Departamento di Aviashon Sivil a aprobá pe aparato bula atrobe.

E siman aki Speedy Copter a bai Korte pa laga anulá e beslag ku e piloto a pone riba e aparato pasobra e no a kobra su salario luna pasá.
Abogado Bloem a splika wes ku e piloto a pone beslag robes pasobra e helikopter no ta di Speedy Copter sino di un kompania merikano.

Aparte di esaki ta pa un luna di salario só e piloto a laga pone beslag riba e aparato loke ta un paso eksagerá segun e abogado.
Asina mes e piloto ta reklamá un suma di 43,200 doler for di despues dje periodo ku a skòrs e dia 14 di november ku no ta ni un luna pasá.

Bloem a splika wes ku tur loke e por reklamá ta su salario i a invitá e piloto pa pasa kobra su salario mesun atardi na ofisina di Speedy Copter.
Smallberger ta traha pa Speedy Kopter for di februari ultimo pero Jamaloodin a skòrs e piloto pasobra ela kana reklamá ku nan a sabotiá e aparato indikando ku a fòrsa e lock dje porta di pasahero i ku nan a daña plafònt dje aparato.
Ademas a kambia un instrumento sinponé na altura.

Pero Jamaloodin a splika wes ku mekanikonan a drecha e aparato djasabra despues di kual departamento di Aviashon Sivil a duna lus bèrdè pe aparato bula.
Awe mainta wes lo dikta veredikto pero a insinuá kaba ku esei lo ta na fabor di Speedy Kopter.

RTC di otro siman ta ehersisio pa Konferensha Mesa Rondó Final

WILLEMSTAD - No por tuma ningun desishon durante e Konferensha di Mesa Rondó ku ta programá pa kuminsa dia 15 di desèmber próksimo na Kòrsou bou di presidensia di promé minister Balkenende.
Den un karta ku Sekretario di Estado Anke Bijleveld a manda pa Parlamento hulandes despues ku esaki a 'fluit terug' e mandatario, ela splika humildemente ku e konferensha di otro siman no te konferensha final i kulminante dje proseso di Struktura Estatal.
Desishon lo kai den un otro Konferensha di Mesa Rondó ku mester tuma lugá riba otro fecha otro aña.
E konferensha di otro siman lo sirbi pa 'revisá' kontenido dje diferente leinan ku ta den tapara pa Kòrsou i Sint Maarten den nan status nobo komo Pais Outónomo den Reino.

Awe tantu Balkenende i Bijleveld lo mester presentá den Komishon Parlamentario na Hulanda ku ta atendé asuntunan antiano i arubano pa duna kuenta i rason di loke nan a hasi te ainda i spera di haña aprobashon pa nan pasonan.
E parlamentarionan ta keha amargamente ku Bijleveld no a tene nan regularmente na altura di loke e ta hasiendo pero Bijleveld a splika ku loke nan lo diskuti otro siman ta e lista di tareanan ku e islanan lo ehekutá den forma outónomo of den kombinashon i koperashon ku otro.

Aruba no nesesariamente lo mester ta presente otro siman pero ora yega momento di tuma desishon sí mester invitá Aruba komo pais outónomo den Reino.

I einan e doló ta bai sinta ku si Aruba ta bai di akuerdo ku tur loke keda kumbini di antemano entre e islanan di Antia i Hulanda otro siman.

Hulanda ta 'bin abou' ku un delegashon pisá formá pa promé minister Balkenende, minister di hustisia Hirsch Ballin, Minister di Relashonnan di Reino Guusje ter Horst i Sekretario di Estado Bijleveld.

RTC ta na peliger awor ku Oduber a pone kuchú riba mesa

Pa: Godfried Adem

WILLEMSTAD - Deklarashon di promé minister di Aruba ta bon kla, i si e keda para riba su nò anto Kòrsou por haña mas tempu pa negoshá ku Hulanda i kambia henter e proseso di neo-kolonialisashon manera e ta ne momento aki pone den famoso 'slotverklaring'.

E forma kon Hulanda a bin ta aktua di forma parotin ta loke a bin trese hopi intrankilidat i tambe ta pone esnan ku konosé derecho estatal bon bin duda den e seriedat di Hulanda ku ta bisa di ke yuda Antia.

Ta parse ku Hulanda ke yuda su mes esta su ekonomia i finansa na lugá di ke yuda nos.

Hulanda ta mará na man i pia na Union Europeo i sin duda lo ke bai usa nos teritorionan pa por skapa dje preshon ku e entidat finansiero Europeo establesé na Staatsburgo ta imponiendo.

Pero awor ku Aruba a bin tuma nota ku Konseho di Ministro di Reino djabièrnè ultimo a disidi na laga Hof keda na Kòrsou, promé minister di Aruba a saka kuchú pone riba mesa.

No ta tur biaha nos ta di akuerdo ku Nel Oduber pero awor aki ela papia palabra kla ounke ku e posishon di Nel Oduber lo por nifika ku RTC no ta bai dor mas dia 15 benidero.

Konsekuentemente mester hinka e 'slotverklaring' c.q. e proseso di neo-kolonialishon den frizer pa tempu ilimitá.

Aruba naturalmente tambe lo bai atras den su derechinan atkirí na 1986.

Di un banda ta tristu pa mira kon Hulanda ta tuma Kòrsou hasi.

Echo ta ku e pueblo a vota pa un outonomia den reino al estilo di Aruba, es desir un 'status aparte'.

Na mesa di negoshashon esaki a bin kambia debi ku a permiti Hulanda agregá nos debenan eksterno ta hasta debenan ku nos no tin ni na Hulanda tampoko i bai negosiá esaki al kontra di nos outonomia. Esaki ta algu ku no mester a permiti nunka.

Sino mester a bandoná e negoshashon i bati retirada i laga nos keda komo tal nos ta awor aki te dia por konvensé e hulandes ku nos no ta aseptá e kondishonnan aki sin mas.

GCB a bati na porta di OM komo ultimo rekurso

WILLEMSTAD - Ora ku na mei último nan no a hasi kaso tampoko di e instrukshon di GCB pa sera e kasino, GCB a bati na porta di Ministerio Públiko.

Na yüni Metro Group den purá a entregá un petishon, pero GCB no por a trat'é pasobra e petishon no tabata legítimo ni kompleto.

Pa e mesun motibunan aki GCB no por a honra petishonnan nobo di Seamax Entertainment BV i un otro instansia ligá na Metro Group tampoko.

Den fin di siman tras di lomba Ministerio Públiko a drenta akshon a base di e datonan suministrá pa GCB i a sera porta di e kasino den hotèl Plaza.

Internacional

Democratanan ta busca acuerdo cu sector automotriz







WASHINGTON - E destino di e industria automotriz di Merca y di miyones di empleo ta den wega, mientras ayera a defini e detayenan di un plan pa extende credito di emergencia na e Tres Grandinan a cambio di un supervision mas stricto.

E democratanan di Congreso y di Cas Blanco a bin ta conversa durante varios dia pa finalisa un pakete di credito di emergencia, calcula na 15.000 miyon dolar, destina pa evita e colaps di General Motors Corp y Chrysler LLC.

Un ayudo di largo plazo tambe por ta na caminda si cierto condicionnan wordo cumpli. Economia Mericano a sufri un hemoragia di mas cu 530.000 empleo na november, aumentando aun mas e urgencia pa un ayudo pa frena e colaps di GM y Chrysler y salba mas cu 350.000 empleo industrial y miyones di otro cuponan di trabao cu ta depende di e sector.Presidente Mericano, George W. Bush, a expresa su preocupacion pa cu e capacidad di e industria automotriz pa sobrevivi, loke a causa un reunion entre e asesornan di Cas Blanco y e tecniconan democrata.

Gobierno ta sostene cu cualkier plan mester inclui esfuerzonan grandi pa garantisa e uso corecto di e placa di pagadornan di impuesto, y pa e empresanan automotriz reorganiza nan mes y competi.

E democratanan tabata trata di clama e preocupacionnan di gobierno, pa medio di un contraproposicion. E democratanan tambe a bisa cu nan ta confia cu por yega na un acuerdo.

A cambio di ayudo, e parlamentarionan a pidi un compromiso serio di e companiananan automotriz pa cambia e forma cu nan ta opera.

Siman pasa, GM, Ford Motor Co y Chrysler a presenta informacion di nan 'Business Plan' na Congreso, cu un peticion pa un rescate di 34.000 miyon dolar.

E ultimo concepto lo a libera e prestamonan mas laat e luna aki, na mes momento cu e lo a establece un oficina di supervision di un of mas funcionario, pa sigura cumplimento pa parti di e companianan automotriz.

Lo no a permiti bonus ni compensacion excesivo pa e principal ehecutivonan, y e Tres Grandinan lo mester bende nan avion corporativo.

E proposicion tambe ta establece un plazo te 31 di maart pa e empresanan cu ta haya prestamo presenta plannan detaya riba con nan ta pensa di corta gasto y reforma nan negoshi.

E cronograma aki ta implica cu cualkier reestructuracion di largo plazo lo tuma lugar bao gobierno di presidente elegi Barack Obama, cu, segun creencia, ta mas sensibel cu e Gobierno di Bush pa e problemanan cu ta afecta e industria automotriz.

E dificultadnan cu ta azota e sector automotriz ta bai mas leu cu e fronteranan di Merca.

E compania automotriz Italiana, Fiat, a bisa cu e ta mucho chikito pa sobrevivi su so. Suecia, segun informacion, a evalua un pakete di rescate pa Volvo y Saab.

Obama y Gore a reuni na Chicago



E presidente elegi Barack Obama ayera na Chicago, a reuni den priva cu e ex vicepresidente Al Gore.

Kalee Kreider, vocero di Gore, no a menciona e punto[nan] di agenda di e reunion aki.

Politiconan democrata cu tabata na altura di e reunion a bisa cu e obhetivo di e reunion aki no tabata pa discuti e posibilidad pa Gore asumi un funcion den e gobierno di Obama.

Gore a traha cu ex presidente Bill Clinton durante dos periodo presidencial y a presenta na e eleccionnan di aña 2000. E'la perde contra e republicano George W. Bush den un eleccion hopi disputa, di cual e resultado mester a wordo dicidi pa Corte Supremo di e pais.

E ex vicepresidente a apoya e candidatura presidencial di Obama na juni, poco despues cu esaki a gana e primarianan contra senadora Hillary Rodham Clinton.

Mas mericano ta bende sperma, sanger y cabey pa cubri gasto di luna

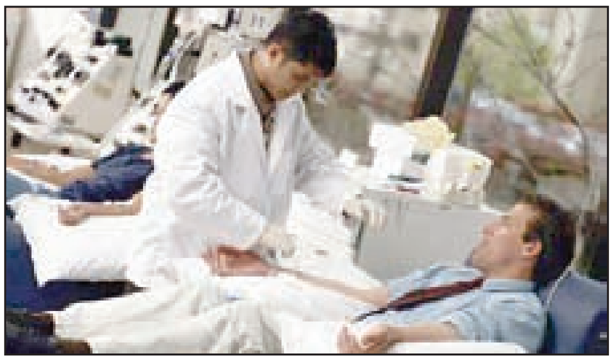
BAO presion di cumplimento cu hipoteca, caida di nan fondo di pensioen, y desempleo, cada biaha mas mericano ta pasa pa un recurso cu nunca nan a pensa di usa: nan cabey y nan likidonan corporal.

San Francisco – E benta di sanger, sperma, ovulo, of te hasta cabey, a crece den ultimo lunanan na Merca, caminda un cantidad di agencia ta bisa cu cada biaha mas persona ta trata di bende nan sperma of nan ovulonan, aunke no tur ta pasa e controlnan stricto cu exito.

Mientras e cantidad di mericano cu ta ricibi subsidio di desempleo luna pasa a yega e record di e ultimo 26 añanan, e trafico na sitionan di internet manera BloodBanker.com, specializa den información riba donacion di sanger pagá, a aumenta cu 50 por ciento.

E prijs pa un donacion di plasma por yega te na 50 dolar na Merca. Segun a asociacion Plasma Protein Therapeutics, e tendencia di aumento ya a cuminsa na 2007, tempo e cantidad di donacion a crece te na 15,3 miyon contra 10,3 miyon na 2003.

Mas beneficioso ainda ta e donacion di sperma, cu prijsnan entre 60 y 100 dolar pa sesion. E banco di sperma Seattle Sperm Bank, den estado di Washington,



ta bisa cu actualmente nan ta haya como 150 peticion pa haci donacion, tres biaha mas cu custumber den e periodo aki.Te hasta cabey por ta un fuente di entrada den tempo di crisis. E sitio na internet TheHairTrader.com, un di e pricipal plataformanan pa compra/benta di cabey, ta bisa cu nan a haya 20 por ciento mas bishita den e ultimo dos lunanan.

"Nos ta haciendo tur empeño pa pone un pagina mas funciona mas lihe posibel pa asina nos por adapta na e aumento di trafico", Jacalyn Elise, fundadora di TheHairTrader.com a laga sa.

Riba e sitio di internet curioso aki miles di hende, specialmente muher, ta pone nan cabey na benta pa prijsnan cu por supera 2,000 dolar.

Na Texas, e agencia di donacion di ovulo, The Donor Solution, ta bisa cu cada biaha nan ta haya mas yamada di donantenan potencial, aunke mayoría no ta cumpli cu e rekisitonan minimo.

Oficialmente no ta paga pa ovulo, pero e donantenan ta ricibi un compensacion economico cu ta varia entre 4.000 y 6.000 dolar pa nan viahe y/of e oranan di trabao perdi.

Tanto esaki, como otro agencianan ta pone rekisitonan stricto pa donantenan potencial, manera edad – generlmente nan no ta acepta muhernan riba 32 aña - formacion, situacion economico, cantidad di yiu, of e motivacion pa haci e donacion.

Tambe e agencianan di donacion di sperma, un proceso hopi mas senciyo, tin control stricto y mayoria di e interesadonan no ta pasa e test cu exito. Ta ser calcula cu e cuater principal banconan di sperma di e pais hunto, tin solamente como mil donante activo. Te hasta bende cabey pa un bon prijs ta complica y parce cu e bendedor mester cumpli cu cierto reglanan.

Polis Griego ta enfrenta manifestantenan pa di tres dia sigui

AYERA polis, cu violencia, a ataca e manifestantenan cu tabata protesta pa e morto di un adolescente di 15 aña, cu a muri na man di un polis, cual hecho a lanta un ola di protesta y disturbio na Grecia.

Tres anochi sigui di candela y sakeo a destrui tienda y edificionan di Atenas, ademas di cu otro ciudadnan grandi a sufri dañonan serio.

E scenarionan di destruccion difundi internacionalmente pa television lo por debilita e gobierno conservador, cu ya ta wordo azota pa escandalonan financiero y cu tin un mayoria di un solo asiento den e Parlamento di 300 integrante.

Prome ministro Costas Karamanlis a bisa cu lo no tin perdon pa esnan involucra den e disturbionan.









“Ningun hende tin e derecho pa usa e incidente tragico aki como un excusa pa actonan di violencia inhustifica; pa accion contra hendenan inocente; contra nan propiedad; contra e sociedad en general; y contra democracia”, e’la bisa despues di un reunion di emergencia cu presidente Karolos Papoulias.

E disturbionan a cuminsa diasabra anochi despues di morto di e hoben Alexandros Grigoropoulos di 15 aña, cu polis a tira den e districto di Exarhia.

E entiero di e hoben a tuma lugar ayera tardi den un suburbio di Atenas cant’i lama. Scol y universidadnan a keda cera como señal di luto, mientras cu tabata spera mas manifestacion.

Dos polis a wordo aresta y acusa, un pa asesinato y otro pa complicidad.

Poco ora despues di morto di e hoben e disturbionan a cuminsa den henter e pais, desde Tesalónica den e parti nort te na Creta y e isla turístico Corfú. Pa ayera mainta un centenar di tienda, auto, banco y edificio a wordo kima y sakea.



Polis a anuncia 89 detencion dialuna anochi, mientras otro 100 persona tabata deteni pa duna declaracion. Diezdos polis a resulta herida, pero autoridadnan no a presenta cifra di civilnan herida.

E manifestantenan a cende un enorme kerstboom na candela riba e plaza central di e caiptal di Syntagma.

“E hendenan aki no ta respeta nada, mira loke nan a destrui”, e alcalde di Atenas, Nikitas Kaklamanis a bisa. “E hendenan aki no por wordo considera di ta griego”.

Conglomerado periodistico Tribune a pidi proteccion pa bancarota

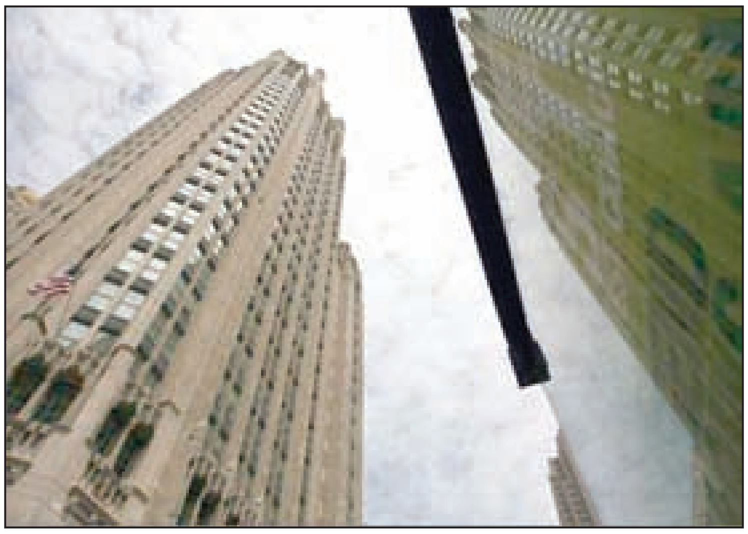
E conglomerado Tribune Co., doño di e corantnan Los Angeles Times y Chicago Tribune, dialuna a presneta un peticion pa proteccion federal pa bancarota, presiona pa debenan fuerte.

E compania, cu tambe ta doño di mas corant y e ekipo di baseball Chicago Cubs, tin un debe di 13.000 miyon dolar. E peticion a wordo presenta na un corte federal di bancarota na Delaware.

Chicago Tribune a raporta diadomingo atardi cu su companía matriz a contrata asesornan financiero pa e declaración di bancarota: na e banco di inversion Lazard Ltd. y na e bufete di abogado Sidley Austin, mientras nan ta analisa nan opcionnan financiero.

E corant The Wall Street Journal, citando fuentenan familiariza cu e asunto, a publica cu e 'cash flow' di Tribune Co. por ta no ta suficiente pa paga e casi 1.000 miyon dolar na interes di e debe di e aña aki. Tribune a wordo cumpra na december aña pasa pa e magnate di 'real estate' Sam Zell, den un transaccion di 8.200 miyon dolar.

Luna pasa, Tribune a laga sa cu su debe a subi na 11.800 miyon dolar den e di tres trimester, di 9.400 miyon un aña pasa. Nan a declara un perdida di 121,6 miyon dolar pa e trimester, causa mayormente pa e caida den entrada di anuncio publicitario.



E compania inicialmente tabata spera cu su ganashi di corant y television lo a permiti pa e cubri e pagonan di interes y e debe, pero e caida di entrada di anuncio den mayoria di su corantnan e aña aki a obliga Tribune pa corta gasto, incluyendo personal, y bende algun propiedad pa haya placa.

FBI a aresta gobernador di Illinois



Rod Blagojevich

ROD Blagojevich a wordo aresta ayera acusa di conspiración, pa trata di obtene beneficio economico pa medio di su autoridad como gobernador pa scohe e sucesor den Senado, despues di eleccion di Barack Obama como presidente di Merca.

Tambe e'la wordo acusa di amenasa cu suspencion di e ayudo estatal na e grupo periodístico di e corant Chicago Tribune cu e meta pa "causa un limpieza den e columnistanan di e corant". Asina oficina di Fiscal a laga sa den un comunicado.

Blagojevich aparentemente tabata busca pa algun miembro di e grupo editorial, wordo kita di trabao pasobra nan tabata critico di su trabao.

Departmento di Husticia a trece dilanti cu a cambio di e nombramento den Senado, Blagojevich a discuti e siguiente beneficionan:

-Un salario substancial p'e, sea den un fundacion sin fin di lucro of den un organizacion afilia na sindicato.

-Ubica su señora den huntanan administrativo corporativo na unda esaki lo a gana te 150 mil dolar pa aña.

-E'la pidi fondo pa campaña - incluyendo placa efectivo adelanta -; un puesto den gabinete of un embahada.

Su Secretario di Gobierno, John Harris tambe a wordo acusa, segun confirmacion di Departmento di Husticia.

Blagojevich di 51 aña y Harris di 46, tur dos di Chicago, ta wordo acusa di conspiracion pa comete fraude y soborno.

Su aresto a bin despues di un investigacion di corupcion bastante largo y publico.

Blagojevich mester a aperece den corte federal ayera pa enfrenta e acusacionnan.



re Family-
ihatsu NOBO NOBO
Yena e formulario
Deposita e formulario na Garage Cordia
Pega e poster na bo cas
DAIHATSU
LEXUS

Salud

Sabiduria di nos grandinan Parti III

CONTINUANDO cu e serie di recomendacionnan di nos grandinan pa cu diferente malesa, awe nos ta presenta e di tres parti.

BLAS
Si tin dolor ora di urina of ta sinti stik paden ta señal cu tin infeccion di blas. Mester bebe hopi likido; recomendabel ta pa bebe un glas di awa cada ora.
Bebe te di 5 blachi di Oleifi tres bes pa dia of te di Selder of di Pitiseli cuanto cu bo kier.
Por cushina tambe cu hopi Selder y Pitiseli. Por bebe tambe te di rais di Maishi grandi of te di Lamungras.
Herbe un kopi di papaya su blachi fresco machica y un kopi di e fruta berde machica den 4 glas di awa durante 15 minuut. Adulto ta bebe un glas tres bes pa dia. Mucha - 7 pa 12 aña – mitad glas tres bes pa dia. Mucha chikito tres cuchara tres bes pa dia.
Herbe 2 kopi di barba fresco di Maishi-grandi den 4 glas di awa. Adulto ta bebe un glas tres bes pa dia. Mucha - 7 pa 12 aña – mitad glas tres bes pa dia. Mucha di 4 pa 7 aña un kuart kopi tres bes pa dia.
Recomendacion: Sinta algun bes pa dia den awa tibia cu Rom Blanco aden.

BLUFEIN
Si bo tin un blufein bo por haci lo siguiente pa e hecha y traha un boca.
- Bet rond di dje cu awa tibia cu salo. Si e blufein ta na atras sinta den awa cayente 30 minuut. Kenta zeta di carpata y dip rond di dje cu un paña di flanel. Tambe por pone e zeta tibia riba un tela y mare ariba.
-Bati blachi di tomati of un tomati berde cu un cuchara di salo, mara e pasta aki riba e blufein p'e hecha.
Ora e ta haci dolor of ta bati, kiermen cu e remedi ta traha bon, den corto tempo e ta hecha.
- Machica blachi di Kayuda di tranke fini fini; bruhe cu manteca bela. Mara e pasta aki riba e blufein of riba otro puisje duro. Por pone manteca-bela tibia so tambe.
- Machica un Djipopo (parasol di zumbi) pone riba un pida flanel y mare riba e blufein.
- Tambe por pone un pleister di papa tibia ariba.
- Machica 5 blachi y dos flor di cayena cora y pone dos bes pa dia riba e blufein.
- Por pone tambe sebu(manteca) di galiña tibia.
Si un hende ta saca cada bes un blufein of otro puisje duro por haci lo siguiente: Ta bora un of dos netumuskat y ta pasa un hilo dor di nan i bisti'e na garganta 6 pa 12 luna.
- Cou tabaco di foya y pone riba e blufein, tambe por pone tabaco di siga.
- Por herbe un webo duro, cask'e y kita e flishi fini ku tin bou di e casca y pone riba e blufein; e ta trek tur cos for di dje.
Conseho: No primi un blufein nunca, bo ta pashim'e. Haci su tratamento cu pasenshi.
Ora e hecha, esta rond di dje a bira moli, e ta manera hincha y e tin boca, ta rek e cuero na manera cu e boca ta span. Si bo mes no por, laga otro haci'e pa bo, pasobra mester keda rek te ora e mecha bula'fo. Si e mecha keda den e ta sali atrobe. Ora e mecha sali, ta keda un buraco. Bet e lugar cu awa tibia cu salo y tap'e cu un verband. Percura pa bo no rek'e prome cu ora.

BOCA
Si bo ta sinti inflamacion di encia of bo tin djente daña, bo ta mescla un cantidad di un gotero di tintura di kreinagel den mitad glas di awa. Spula boca tres bes pa dia despues di frega djente. Si bo djente tin buraco y ta morde pone e tintura puro. Pa traha e tintura mira na cabei.

BOLOBONCHI
Pa bolonbonchi cu sali ora bo cai of dal cabes haci lo siguiente:
Pone un ketel di awa herbe, coi e paña di laba tayo muha y kenta esaki contra di e ketel ora e awa ta herbe. Primi e paña cayente aki riba e bolonbonchi manera e persona por want'e. Ripitií esaki segun mester. E bolonbonchi ta bay paden. No haci esaki ora tin corta of raspa. No pone awa friu pasobra e no ta kita e bolonbonchi.

BREUK (HERNIA) na lombrishi
Bisti faha pa evita cu e breuk ta bira mas grandi. Breuk di klem ta duna hopi dolor mester yama dokter mesora. Mientras tanto e pacient mester drumi cu rudia hala ariba. Ora un hende tin breuk no mester traha trabou pisa ni hisa of lastra cos pisa.

BRONKITIS
Bronkitis ta un malesa di infeccion di canal di rosea (bronki). For di promer biaha cu haya bronkitis mester kur'é masha bon, sino e persona ta keda hañ'e cada bes.
- Por herbe selder den lechi y bebe cayente.
- Tambe por bebe te di Palodushi cu miel aden.
- Por machica yerba di hole cu netumuskat den Zeta di Coco, pone anochi riba fontanel y despues mara e cabes; e ta los tur slijm. E ta bon pa pacient di asma tambe.
- Por traha un cataplan na siguiente manera: traha un pasta di manteca-bela cu netumuskat raspa aden. Pone riba un paña y hunte riba pecho di e pacient. Pone anochi y kite mainta, e ta kita roncamento.

DEDE
Si dede ta casca of tin gruf, hunta cacaovet, zeta di coco of vaselin. Mester bebe hopi juice di lamunchi, di grapefruit of di laraha dushi pa vitamina C.
Si bo dede corta y no ta stop di basha sanger y bo tin kofie traha, hinca e dede aden of bash'e ariba. Tambe por mara un paña muha cu kofie ariba.



DEHEL
Pa yiu cu a caba di nace ta traha te slap di Cocolode y Tanchi, dun'e durante 9 dia algun cuchara pa saca e dehel.
Pa hende grandi come fruta hecho di concomber chikito (di ranca). Mula wortel y bebe e juice na yuna. Bebe te di rais limpia di Anglo.

DEPRESION
Ora tin hopi preocupacion y no por pega soño pa e motibo ey un hende por tin depresion. Por bebe un te traha di: Tres blachi di Apelsina, tres di Yerba di Hole creina, pida apel den dos kopi di awa. Lo bo sintibo relaha. Tambe por tuma tres bes pa dia 10 of 15 druppel di Valerian.

DESINFECTA (Epidemia)
Den tempo di epidemia of di enfermedad contagioso ta huma pa kita hairo. Esta kima algo cu ta desinfecta y laga e huma bay na unda bo kier, den cas of den vecindario.
-Por laba cas of bari cas cu yerba di Welensali pa desinfecta.
- Por tuma baño pa kita hairo for di bo curpa. Kita hairo kiermen kita virus cu ta causa enfermedad.
- Por huma den cas, den cura, den couchi di bestia, manera di galiña pa nan no muri.
Pafor di cas por huma cu: welensali, tur sorto di yerba di hole, Karawara Spaño, Basora liber, casca di palo di Lumbra blanco, Kakabu (mest seco di baca).
- Por huma of sensia den cas cu: Sensia fini, blachi di skopapel of Rosamarein. Pa huma of sensia, e blachinan mester ta seco. Sende forno. Lague bira cayente, pag'e y pone e blachi berdenan aden. Cera e forno, laganan seca.
Laba cas cu: blachi di Flamboyan, awa di Welensali, awa di Karawara Spaño, awa di casca di palo di Lumbra blanco.
Colga of cria un planchi di Sentebibo den cas. Si e ta bunita, e cas ta saludabel.

DESMAYO
Desmayo of bay leu grandi ta un situacion caminda e pacient no ta duna ningun señal di bida, pero sin embargo e ta bibo y su curazon ta bati masha leu mes asina cu no por not'e.
Ta despues di morto cu habri caha ta haya sa cu e defunto tabata bibo, pasobra el a bolter den su caha.
Holor di un kofie fresco mula y bon sterki traha a yega di lanta hende for di un desmayo pisa.

Medita en bes di medica

MEDITA por resulta mes efectivo of mas cu medica pa enfrenta depresion, según un estudio realiza pa Exeter University (Reino Uni).E estudio a basa riba tecnicanan di meditacion budista y su resultado ta un tratamento cu a haya e nomber di "terapia cognitivo basa den pleno consciencia" (MBCT) cu ta propone un alternativa natural na e antidepresivonan quimico.Meditacion ta propone e pacientnan centra nan mes den nan existencia presente, en bes di obsesiona nan mes cu pasado y futuro, según professor Willem Kuyken, director di e estudio, cu ta publica e revista Journal of Consulting and Clinical Psychology. Kuyken, cu ta traha na e Centro di Trastornonan di Conducta di Exeter Univeresity, a splica cu a escohe dos grupo di persona cun un historial di depresion largo, un di nan a wordo trata cu medicamentonan habitual y e otro cu terapia zen.Ambos tratamento a dura 8 siman, y despues a laga un periodo di 15 luna pasa. Despues di e tempo aki a constata cu 60% di esnan cu a wordo trata cu antidepresivonan a recae contra un 47% di recaidanan entre esnan cu a medita.Professor Kuyken a señala cu e antidepresivonan "ta funciona mientras nan wordo tuma y ta hopi eficaz na momento di reduci e sintomanan di depresion, pero ora hendenan stop di bebenan nan ta bira extremadamente vulnerabel a un eventual recaida"."Terapia MBCT ta propone un enfoke diferente; e ta siña hende habilidadnan practico. Loke nos a demostra cu e estudio aki ta cu, ora e pacientnan ta esforza, e habilidadnan aki di meditacion ta yudanan pa mantene nan mes den bon condicion", el a sigura.Pa Kuyken ta trata "di un opcion viabel pa gran parto di e personanan cu e enfermedad aki" y ta habri un caminda hopi menos costoso pa e servicionan di salud, cu lo por baha nan factura di remedi y lo por trata mas pacient na mes momento.E estudio ta ofrece e testimonio di Di Cowan, un profesor di matematica di 53 aña cu a bebe antidepresivonan durante 15 aña promer cu el a uni na e grupo di meditacion cu a wordo studia. Cowan ta splica cu e ta practica tecnicanan di meditacion cuatro of cinclo dia pa siman, y cu esakinan a yude masha hopi. "Nan a dunami e capacidad pa lanta para pa cosnan cu promer a bentami abou, pensa con pa superanan y obtene un solucion pa sigui padilanti", e pacient aki a indica.



Musica pa curazon



CU musica ta bon pa cambia e estado di animo no tin duda. Y e podernan benefico aki di musica, awor tambe ta yega na curzon según un estudio realiza pa Universidad di Maryland.

Durante e estudio, 10 voluntario a elegi canticanan cu tabata producinan un sentimento di alegria. Mientras nan tabata scucha e melodia, e investigadornan a midi e respuesta di e vasonan sanguineo cu ultrasonido y a nota un aumento di fluho sanguineo debi na e disminucion di e presion cu a produci ora a scucha e musica agradabel.

Nan vasonan sanguineo a dilata un 26%, un resultado comparabel na e efecto di curpa despues di haci ehercicionan aerobico. E resultadonan aki ta sin duda "musica pa oidonan" di e cardiologonan, kendenan awor ta considerando sugeri pa nos tur incorpora musica pa promove salud di nos curazon.

Telefon Pa Hubentud a asisiti na e di cuater

Consulta Mundial di "Child Helpline Internacional" na Amman Jordania.





AMMAN, un cuidad conoci pa su connecion cu proceso di paz den medio oriente y unda e pais Jordania pa hopi ta wordo reconoci como un lugar sagrado, tabata cede di e di cuater consulta mundial di Child Helpline Internacional, bou di e patronaje di su Majestad Reina Rania Al Abdullah y presidi pa Jordán River Foundation. CHI ta un organisacion cu ta existi apenas 6 aña, pero cu sa di trece e diferente paisnan cu ta duna ayudo telefonico of asistencia na muchanan y hobennan rond mundo hunto y asina haci nan bosnan wordo scucha, nan nececidadnan ta wordo treci dilanti y nan derecho ta wordo protegi.

TPH a wordo representa dor di e vice-presidente di directiva, Altagracia Chapman-Cham, cu na aña 2005 a wordo scohi dor di representantenan di Las Amercias (Canada, Merca, Caribe, Central y Latin America) pa ta nan representante den e directiva mundial di CHI. E directora di TPH, Madeline Doulabi-Riderstap cu ayudo di Cede Aruba tambe a participa activamente na e consulta. Esaki a wordo teni for dia 16 te cu 19 novem-ber 2008 y e la wordo organisa dor Jordan River Foundation. E liñea di ayudo telefonico di ayudo 101 na Jordan tambe ta forma parti di dicho fundacion. E liñea di ayudo 101 ta un miembro di CHI.

Ochenta pais miembro CHI tabata presente, di cual mas of menos 150 personas representando e diferente 'helplines', tur a bini hunto pa duna sosten na e movimiento global di ayudo telefonico na mucha y hoben.

Diadumingo 16 di novembre representante nan di Jordan River Foundation a organisa un Gala dinner na Kan Zaman Village cual tabata antes un castel di antiguedad y unda un representante di gobierno, presidente di CHI y miembronan di JRF a hiba palabra di bonbini. Tabata impresionante pa ta den e lugar unda diferente personan cu a traha pa paz, pa conocemento y unda e cultura di e pais ta asina bibo.

Di dos dia tabata e apertura oficial di e consulta, bou di patronaje di e Reina di Jordania, e tema principal 'Child Trafficking' y participacion di mucha y hoben. E mainta a start cu diferente seminario tokante topiconan relevante pa con pa usa tecnologia nan nobo pa comunica cu muchanan, confidencialidad pa proteha muchanan y tambe monitor y evalua e trabaonan di liñea di ayudo. Parti merdia e apertura oficial a tuma lugar unda Reina Rania Al Abdullah a duna charla hopi eloquente y a pone enfasis tokante e trabao importante cu liñea di ayudo ta duna na diferente parti di mundo y asina trahando preventivo pa salvaguarda e derechonan di mucha. Despues a sigi un session plenario di e topico principal di e consulta 'Child Trafficking'. Atardi represesentante di directiva mundial, a duna un recapitulacion di nan trabao (2006-2008), tambe nan a presenta e plan strategico di CHI 2009-2010 y e statutonan a wordo revisa

E di tercer dia di consulta a habri cu espacio pa discuti asuntonan regional y tambe pa vota pa e representante cu lo representa e regio Americas y Caribe den e directiva mundial di CHI, y unda e representante di Mexico a keda eligi pa sigi e trabao cu Altagracia Chapman-Cham, vice-presidente di TPH,a ejerce durante 4 aña den directiva mundial. A base di su conocimento, experiencia ariba tereno mundial A. Chapman-Cham a wordo elegi pa representa Americas y Caribe den e taskforce 'Advocacy' y aki no tabata tin nececidad pa vota ni discuti e la wordo elegi unanimamente. TPH ta sumamente contento cu e logro aki, cual ta un responsabilidad grandi, pero tambe un reto enorme pa comparti y intercambia conocemento tokante derecho di mucha. Despues e representantenan nobo di directiva mundial a wordo presenta den un session plenario. Parti atardi dos fundacion cu ta traha pa duna ayudo na muchanan a wordo bisita y unda a haya oportunidad tambe pa bisita e diferente localidadnan di JRF y e liñea di ayudo.

E ultimo dia tabata uno masha special tabata un session plenario di Participacion di mucha y hoben y unda nan a hiba palabra y tambe nan a presenta diferente producto traha pa nan mes pa consientisa mucha y hoben tokante topico di abuso, problema na cas of di termento y violencia. E parti aki tabata hopi interessante pa mira con mucha ta usando nan talento pa yuda otro. Parti merdia cuatro workshop a wordo duna dor di expertonan ariba e materia: motivacion di boluntario, con pa atende yamada di test cu liñea di ayudo ta ricibi, internet safety, traha cu diferente partners pa reenforsa liñea di ayudo.

Na final di e conferencia, directora ejecutiva di CHI Nenita le Rose a elabora ariba e topico Way Forward pa CHI y e trabao formidable cu e diferente linea di ayudo ta haci rond mundo. Énfasis a wordo poni cu tur mucha den un periodo di nan bida mester di ayudo y cu mester por tin un organisacion, manera liñea di ayudo pa traha na nan bienestar.

Sr. Franz Sydow y Chef Gerard Coste di Westin Aruba Resort

Lo representa Aruba na e “V Festival Gastronomico Del Caribe”na Cartagena, Colombia



ATA semper ta hasi tur esfuerso pa propaganda Aruba den tur forma. E fin di siman aki Sr. Franz Sydow, Director di Alimento y Bebida y Chef Gerard Coste, Chef Ejecutivo di Westin Aruba Resort a viaha pa Cartagena, Colombia. Ambos lo bai participa y representa Aruba na e di “V Festival Gastronomico Del Caribe”. Sr. Franz Sydow ta e organisador di e conocido “Aruba Wine Food & Art Festival cu anualmente ta tuma lugar Westin Aruba Resort. Sr. Franz Sydow a haya un invitacion di e organisador nan di e Festival Gastronomico di Cartagena pa participa y intercambia di idea. Mester menciona cu Sr. Franz Sydow lo hibe e boeki Aruba Tastes & Tales di cual e ta co-autor cu Sr. Aliza Green, autor y chef di American Cook Book for di Philadelphia, U.S.A. E boeki Aruba Tastes & Tales tin hopi receta di conocido chef di restaurant nan renombra na Aruba. E Festival Gastronomico aki ta tuma lugar dia 5,6 y 7 di December na e ciudad turistico di Cartagena Colombia. Na e “V Festival Gastronomico Del Caribe” lo participa e varios pais den e region Caribe y nan ta entre otro: Aruba, Panama, Jamaica, Venezuela, Mexico, Republica Dominicana, Colombia, Chile, Peru y Honduras.

Riba e tres dianan lo tin un programa bastante extenso unda ta inclui seccion academico pa e gerente nan di hotel, concurso pa studiantenan di scol culinario, conferencia di prensa, lo bai tin un “ruta Gastronómica”, y tambe otro seccion academico pa e chef. Durante e fin di siman aki Chef Gerard Coste lo bai cushina y demostra e arte culinario di nos e cuminda tipico di Aruba. Prensa, VIP y publico general lo bai tin oportunidad di purba nos cuminda typico Arubiano. Lo bai tin un presentacion di e director general di SENA (Servicio Nacional de Aprendizaje) Dr. Dario Montoya y Ministro di Comercio, Industria y Turismo di Cartagena.

E clausura di e Festival Gastronomico lo tuma lugar ariba e “Plaza de la Aduana”. E promocion aki a ser haci pa medio di esfuerzonan di ArubaTourism Authority via nos contactonan den exterior. E pasashi y hospedaje a wordu cubri pa e organisadornan di e Festival Gastronomico di Cartagena. ATA ta haya oportunidad pa laga Aruba luci y esaki ta un tremendo oportunidad pa Aruba, Chef Gerard Coste y Sr. Franz Sydow Director di Alimento y Bebida di Westin Aruba Resort. ATA kier a gradici gerencia di Westin Aruba Resort pa nan cooperacion den esaki.

Anabui Private Residence Club a Yega





COMUNIDAD di Tierra del Sol Resort Spa & County Club ta sigui crece
Siguiendo e exito di benta completo di Las Palmas I, un area di 27 condominio moderno, gerencia di Tierra del Sol, semper luchando pa inovacion, a aserca un compania Mericano cu ta desaroya hotel pa asina provee guia y experticio, pa lansamento di un proyecto nobo y excitante, esta e Anabui Private Residence Club, ofreciendo interesnan fraccional den residencianan di club di 3 camber y completamente muebla.
"Nos a caba cu e construccion di Las Palmas I," segun splicacion di Director Gerente David Brown," cu e deseo di desaroya un concepto completamente nobo pa Aruba. Den bista di e mercado zwak di real estate cu tin actualmente na Merca, nos a bin cu e idea di ofrece asina yama 'deeded fractional ownerships' cualnan lo limita e compromisonan financiero di nos clientenan y asina tambe libera nan tempo pa pasa mas dia di vakantie cu nan miembronan di famia."
Anabui Residence Club, diseña pa e famoso Stofft & Cooney Architects di Naples, Florida, ta ofrece un coleccion di 36 residencia espacioso cu servicio di concierge, y ta completo, for di ekipo di cushinamento gourmet pa telanan luhoso, cu servicio similar na e miho hotelnan y manteni pa un ekipo dedica di empleado henter aña, cuminsando na $149,000.
Construccion di un galeria di benta pa Anabui Private Residences den e club house di Tierra del Sol ta casi cla cu construccion y un ekipo di benta personalmente escohi pa un experto den e area aki, Sven Ellerkamp, ta presente pa asina duna servicio na bishitantenan cu ta pasa pa haya informacion y/of ta interesa den cumpra.
Ademas di construi e residencianan di Anabui Private Residences, Tierra Del Sol tambe ta planeando e expansion di e cancha di golf cu 9 buraco adicional riba casi 200 acre situa na e parti noord-oost di e propiedad y 200 cas adicional denter di e tereno existente.
Tierra del Sol ta conta cu un restaurant panoramico, Ventanas del Mar, situa 65 pia riba e nivel di lama, cu bistanan perfecto di e lama y cancha di golf, Body & Soul spa y centro di fitness, un piscina elegante, areanan di bankete, un bar & grill situa riba un seroe y canchanan ilumina di tennis.
Tambe den e plannan pa Tierra del Sol ta e desaroyo di 300 camber di hotel, un hotel di 5 streya cu lo inclui 50 villa di hotel y 150 unidad di timeshare pa un total di 450 unidad riba dos tereno, Vientomar & Punta Arashi, cualnan ta mas o menos 25 acre, situa net pariba di Arashi Beach y bou di e California Lighthouse.
Como parti di e proyecto aki Tierra del Sol lo ta proveendo e hotel cu acceso directo na e beach y e posibilidad di desaroya dos otro tereno, Campo Bello & Paseo de Playa, ya caba inclui den e Plan Maestro di Tierra Del Sol, pa acomoda un total di 63 villa di marca adicional.

PriceWaterhouseCoopers ta organisa seminario gratis

Cu tipnan clave encuanto aña fiscal 2008

DIAHUEBS dia 11 di december 2008, PriceWaterhouseCoopers ta organisando, pa fin di aña, un seminario encuanto informacionnan clave cu companianan mester tene cuenta cu nan pa cu e aña fiscal 2008. Esaki lo tuma lugar na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino Ballroom Salon A. E seminaro aki ta dirigi pa mr. J.P. Ruiter, kende ta Partner di PricewaterhouseCoopers y ta specialisa den ley di impuesto y ta consultant di impuesto.

E leynan di impuesto na Aruba ta birando cada aña mas complica. Hopi biaha nos no ta pensa ariba tur nos obligacionnan di impuesto. Kico tur bo por haci ainda pa cu e aña fiscal 2008? E contestanan aki bo lo ricibi durante di e seminario cortico aki cu lo dura for di 10'or di mainta te cu 12'or di merdia.

E seminario ta completamente gratis pero mester inscribi na PriceWaterhouseCoopers pa por participa. Por yama telefon 522 1647 of manda e-mail na Geraldine.Nadall@anpwc.com of na Shanine.L.Oduber@an.pwc.com

Ainda bo por corigi cosnan den bo aña fiscal 2008 relaciona cu por ehempel loonbelasting y BBO, pero tin un deadline pa esaki. Durante di e seminario aki PriceWaterhouseCoopers lo splica kico tur ta e obligacionnan administrativo cu bo tin pa cu bo compania. Tambe nan lo duna tipnan relaciona cu transaccionnan den "Intercompany" cualnan mester ta hopi bon documenta.

Lo menciona algun cambio cu a tuma lugar den ley pa cu aña 2008 y cambionan den ley pa cu aña 2009.

Un di e leynan nobo ta relaciona cu "Ketenaansprakelijkheid".

Durante di e seminario aki tambe lo trata e topico di e crisis financiero mundial cu ta tumando lugar. Nan lo duna tipnan tambe relaciona cu bo propiedadnan di compania.

No perde e oportunidad unico aki pa participa completamente gratis na e seminario aki di PriceWaterhouseCoopers, dia 11 di december na Ballroom Salon A di Marriott Aruba Resort.

Carch'i Pasco di ACT

ARUBA Cruise Tourism (ACT) a devela e prome carchi di Pasco oficial pinta pa nos talento local, sr. Nathan van der Linden pa asina promove nos turismo di crucero. E acto a tuma luga den presencia di sra.Kathleen Rojer, Ad Interim Director General.

Ta tradicion cu ta cumpra e carchi di Pasco cu creatividad di persona cu nos no conoce y ta promove nos talento local cu a exhibit durante 2007 su obra cu Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario.

Pa Nathan van der Linden esaki tawata un grato sorpresa ya cu e no tawata sa cu su obra lo ta e siguiente carchi di Pasco di Aruba Cruise Tourism. Aruba Cruise Tourism ta bay uza e carchi di Pasco pa manda na miho deseonan pa e temporada na tur bishitante, capitan di crucero, ehecutivonan den area di turismo crucero, agentenan di biahe etc.

Ademas a devela su obra den un frame hopi bunita cu ta traha pa su ruman muhe, Tizania van der Linden, ken tambe tin talento artistico di pintamento.

Di e manera aki Aruba Cruise Tourism ta promove nos cultura y talento di pintamento entre nos hobennan.

E atardi ameno a bay conhuntamente cu presentacion oficial di nos mapa di Aruba na algun modelo local, esta sra. Maria Rojer, sr.Kevin Rojer y sr.Keath Rojer, kendenan a contribui dor a pasa dushi na Aruba y asina ta ilustra con e ambiente dushi ta reina na Aruba.

Esaki ta loke Aruba Cruise Tourism ta enfoca riba dje, na promove nos propio personanan den comunidad cu ta e rason principal cu e bishitantenan ta regresa Aruba.

Encuestanan imper a duna di conoce cu bishitantenan ta bin Aruba pa su hendenan cu tatrata nan cu cordialidad y ta p'esey nos a trece nos hendenan local preferi tambe ariba mapa, pa contribui na promove nos turismo.

Sra. Kathleen Rojer a expresa un danki special na e team dinamico di Aruba Cruise Tourism, sr.Jose Henriquez, sr.Jonathan Boekhoudt, sra. Jeanine Franken, sr.Ernest Giel, srta.Darline de Cuba y sra. Francisca Stamper y a desea nan cu nan respectivo famia un Felis Pasco.





Building bridges instead of walls

SAN NIcolas Business Association kier gradici tur hende cu a yuda haci e yegada di Sint Nicolaas, dia 5 di December 2008, na e cuidad cu ta carga su nomber, Sint Nicolaas.

Su di dos yegada na Rodger's Beach tabata un gran "success". E tabata un dia hopi bunita (ni un gota di awacero) y e laman tabata hopi calma.

Despues di un recorido dor di e barionan p'ariba di brug, Sint Nicolaas a pasa dos hora alegre cu un grupo masha grandi di mucha na e Stacion di Bus nobo.

E grupo di mucha tabata hopi grandi y asina antusiasma cu nan a hera sofoca e homber Santo. Nos M.C., Ernst Mohamed tabata tin su mannan yen.

SNBA ta hopi contento con cos a bai y tambe cu nan a logra nan meta pa e muchanan.

No solamente e cantidad grandi di mucha pero tambe e cantidad grandi di mucha menos afortuna cu a haya nan regalo di Sint Nicolaas.

Nos ta sigur e muchanan a keda hopi contento y nos ta sigur cu nan a soña bon tambe.

Un danki special na tur nos sponsornan y personanan cu a yuda haci e evento un éxito grandi: Valero Marine Department; Valero Fire Department; Kooyman N.V; Arubus; Polis; y Visibility Team (V.T.) di Sint Nicolaas; Victoria Bottling Company; Price Smart; Compra N.V.; Mc. Donald's N.V.; y Patrice Toy Store

Un extra danki special na e señora cu spontaneamente a organisa un bus yen yen di mucha, pa trece nan na e evento. Tambe Gonneke Kieboom y Judith Timber di Kooyman N.V. (May the Sint bless you all).

Danki na bosonan tur den number di Sint Nicolaas.

Hunto nos ta logra nos meta

PASTOOR Hercules Sambajon di Savaneta y Comision Mantenecion di Misa Savaneta, ta partisipa lo siguiente na Parokianonan di Savaneta, Pos Chquito y besindario y na pueblo di Aruba en general.

E premionan di e Accion di Donacion pa recauda fondo pa drecha e Misa di Savaneta, a tuma lugar diabra 6 december 2008, pa 5:00 atardi dilanti Misa Savaneta.

E reultado ta manrea ta sigui:

1 Premio; Auto CHEVROLET AVEO,	number 04491
2 Premio: Auto CHEVROLET SPARK,	number 15982
3 Premio: Muebles pa sala, kamber y comedor,	number 14909
4 Premio: Laptop DELL plus printer:	number 01360
5 Premio: TV flatscreen 32" Panasonic,	number 17142
6 Premio: Home-theatre Panasonic,	number 10044
7 Premio: Articulonan pa cushina, microwave, etc.,	number 00676
8 Premio: MP4 player y cellular NOKIA 2626,	number 11959
9 Premio: Certificado Af.200 di Ling & Sons IGA,	number 23138
10 Premio: Articulonan religioso,	number 01660

Un calurso pabien na tur e ganadornan!

Ganadornan amester reclama nan premio riba diabierna 12 december 2008, durante e Show Cultural dilanti di Misa di Savaneta. Tur ganadornan mester presenta cu un ID validopa reclama nan premio. Ta avisa cu despues di tres luna cu e premio no wordo reclama, esaki ta caduca.

Alaves Comision Mantenecion di Misa Savaneta ta desea di gradisi tur esnan cu a coopera cu e Accion di Donacion aki y a duna un contribucion pa partisipa, tambe tur esnan cu a yuda pa recolecta e donacionnan aki. Tur tabata masha generoso. Dios lo bendiciona boso trabou y bon cooperacion. Masha danki y nos ta spera cu siguiente biaha lo haya e mesun cooperacion di pueblo pa sigui recauda fondonan pa drecha nos Misa.

Na Windows on Aruba

Super Food a celebra fin di aña cu un fiesta elegante di cinco streya

























FIEL na su filosofia di carga solamente e miho productonan Five Star, gerencia di Super Food Supermarket a dicidi di organiza e miho Fiesta di Pasco di Cinco Streya pa su asociadonan.
Windows on Aruba a saca e tapijt cora na honor di e grupo di Super Food, preparando un anochi berdaderamente elegante cu cuminda gourmet, sigui pa e tremendo musica bailabel di e lider di banda Claudius Philips.
Miembronan di staf di Super Food a disfruta di un suculento cuminda di tres plato cu a varia di

ham y calacuna te na ice cream y chesse cake.

SERLIMAR ta sigui aporta na accionnan di limpiesa





RECIENTEMENTE a tuma lugar otro accion di limpiesa, e biaha aki a toca turno den e districto di Noord. Aki e habitantenan di cas di pueblo na Noord a ricibi un oportunidad pa deshaci di tur desperdicio cu tin den cura, probechando di e accion organisa pa FCCA.
E iniciativa aki a bini di parti habitantenan mes, cu porcierto a haci un peticion na wijkbeheerder di Noord sr. Gino Frans di FCCA, pa organisa un accion di limpiesa pa nan bario.
E peticion a wordo honra y dicho accion a tuma lugar diahuebs atardi. E accion aki seguramente a bai hopi bon. Esaki t'e comentario duna di sr. Ronald Nicolaas, hefe di Woon- en Wijk beheer pa FCCA.
Den futuro FCCA lo sigui cu tipo di accionnan di limpiesa pa tur districto. Tambe a enfatisa cu intencion ta pa ripiti esaki cada 3 of 4 luna, dunando e oportunidad na e habitantenan di cada districto cu tin cas di FCCA.
Riba e tereno priva di FCCA, habitantenan a ricibi tres dia exacto pa por bin tira nan desperdicio den baki. E bakinan aki a yena completamente y hasta nos tin cu menciona cu e tereno completo a wordo cubri cu desperdicio.
Mas cu claro e accion aki a bai den conhunto cu SERLIMAR, Rasco y Star Enterprises cu a duna tur cooperacion na e accion aki.Di parti di SERLIMAR, sigur lo sigui coopera den futuro, igual n'e multiple biahanan durante e aña aki y den pasado.
E compromiso pa tene nos pais limpi, no ta depende di SERLIMAR solamente, pero mas cu claro e ta depende di cada conciudadano. Ban duna ehempel, stima bo isla y ban sigui yuda na tene Aruba limpi.
SERLIMAR ta sostene tur instancia cu ta traha na bienestar di nos medio ambiente.

Sra. Gloria Kock a bira e ultimo ganador di

One Minute Shopping Spree pa 2008







E ultimo One Minute Shopping Spree di SETAR a tuma lugar diasabra ultimo y Sra. Gloria Kock di Colibristraat a resulta e ganadora. Manera ta conoci SETAR a celebra henter aña 2008 cu su ONE minute Shopping Spree tur luna na unda a saca un cliente di SETAR automaticamente cu ta haya un minuut di tempo pa haci compra den un supermercado na Aruba. Esaki te na un suma di Awg. 1000. cu tur luna un cliente di SETAR a haya oportunidad di haci nan compra di combustibles.

Diasabra cu a pasa, ehecutivonan di SETAR a topa Sra. Kock cu tabata e ganador di luna di December pa e evento di con rapido por shop den un minuut.
Sra. Kock a pidi su yiu homber y su amiga pa nan bai haci e compra di un minuut p'e ya cu e tabata sinti su mes poco malo.
Nan a core rapidamente bai na e productonan cu mas nan ta desea y na final a yena 2 garoshi yen cu cuminda y bebida.





Habitante di cas di pueblo di Noord ta mira homber cana cu boei na man

HABITANTENAN di cas di pueblo na Noord, a yama polis dialuna atardi 6.30 y ta informa cu nan a mira un homber ta cana cu boei na su man.

NAN a bisa cu e homber tabata bisti cu short preto y un t-shirt blanco. Polis a busca den becindario, pero no a topa cune.

ADEMAS di esey, ningun warda di polis a raporta cu un di nan detenidonan por a huy.

Turista como polis ta mira homber cu a cay den laman, via di verrekijker

Presencia di Polis a wordo pidi na Divi Phoenix Hotel, unda 3 turista cu un verrekijker a mira un kitesurfer cay den awa. N'e sitio polis ta papia cu e hefe di seguridad, kende ta bisa polis cu e turistanan a keda mira e homber pa 30 minut den e verrekijker.

E polisnan a presta e verrekijker for di e turistanan y nan tambe a observa con un persona ta purba landa bin tera.

Nan a pone Central di Polis na altura, kende a pone e instancianan, manera polis maritimo y tambe Search and Rescue na altura. Polisnan a controla tur e negoshi di watersport, pero tur tabata sera. Ademas di esey, nan a tira bista si no tin cualkier auto para bandona, pero no a topa cu nada.

No ta conoci, kico a pasa cu e kite-surfer, si el a yega tera of no.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fallecimento cristianamente di:



MYRNA IRENE CROES-MADURO
MIHOR CONOCI COMO:"MYRNA"

Na nomber di su esposo:
Pedro Croes

Su rumannan:
Rosa (Rosita) y Rudy Fräzer y famia
Modesto y Chena Maduro y famia
Linda y Mooi Kusmus y famia
Carmen (Mita) y Chebito Solagnier y famia
Placido (Chucho) Maduro y famia
Rubia y Rob Wester y famia
Sra. Vda. Crispina Maduro y famia
Ineida y Frans Eduardo
Margarita y Win Pourier y famia

Cuñanan:
Sra. Vda. Maxima Croes-Maduro y famia
Cuña y alavez manera mama y ruman:
Ebia y Capito Maduro y famia
Sra. Vda. Aura Vrolijk-Croes y famia

Su tanta: Sra. Vda. Marta Lampe na Venezuela
Sr. Vdo. Leonardo Croes y famia.

Mihor amigonan di cas:
Ale y Winnie Rasmijn
Damasa y Alexander Croes
Sra. Vda.Mathilde de Cuba y yiunan
Ale y Grace
Mabel Duque Jordan

Bon Bisiñanan:
Belen Kelly y famia
Alberto y Franie Wernet
Lucinda Orosco y famia
Marina Mejia y famia
Chichi y Mito Maduro
Diana y Chonai Maduro
Sra. Vda. Rosa Croes y famia

Su ayudante: Karen

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, ihanan na Aruba y Hulanda, conocirnan y demas famianan: Croes, Maduro, Lampe na Aruba y Venezuela, Rasmijn na Aruba y Venezuela, Fräzer, Kusmus, Solagnier, Wester, Eduardo, Pourier, Vrolijk, Odor, Frenellin, Werleman, Thiel, Briceño, Gonzales. Su bon amiganan di Dowco Santa Cruz.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 11 december 2008. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Santa Maria na Sta Cruz.

For di 11.30 pa 13.30 e difunto ta reposa na Macuarima # 6.

Adres pa condolencia: Macuarima 6
For di 7'or pa 9'or di anochi

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Enbez di flor of krans un donación pa HARMS FOUNDATION ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fallecimento cristianamente di nos tanta stima:



MYRNA IRENE CROES-MADURO
MIHOR CONOCI COMO :"MYRNA"

Siegfried Fräzer
Lucia y Ronald Maduro y yuinan
Edmund y Vonny Fräzer y yuinan
Dino y Rosita Croes y yuinan
Arthur y Raiza Fräzer y yuinan
Lientje Croes y yui
Herman Fräzer y yuinan
Mirella y Marco Frenellin y yuinan
Lilia Fräzer y yuinan
Eric Croes y yuinan
Sonia y Johnny Marin y yuinan
Karina y David Odor y yuinan
Lourdes y Frank Leest y yuinan
Sixto y Cristina Vrolijk y yui
Robert y Elvira Maduro y yuinan
Leo y Chelley Vrolijk y yuinan
Ineida y Reuben Mau-Asam y yuinan
Lino Vrolijk
Olga y Rehu Klatt y yuinan
Maria Vrolijk y yuinan y Herry Rosel y yuinan
Milda Kusmus y yuinan
Annie Vrolijk y yui
Aggie Kusmus
Eta y Wilfrido Thiel y yuinan
Gina y Mehmet Kutluay y yuinan
Jane y Denchi Werleman y yuinan
Jeanine Solagnier y yui
Eli Vrolijk y yuinan
Audric Solagnier y yuinan
Radinka y Ronald Schrauwen y yuinan
Jacqueline y Marco Danje y yuinan
Miriam y Alicio Henriquez y yuinan
AshwinWester
Mark y Sonia Wester y yuinan
Debby Wester
Elaine y Freddy Gomez
Giselle y Dairon
Marwin y Sharisse Pourier y yuinan

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 11 december 2008. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz.

For di 11.30 pa 13.30 e difunto ta reposa na Macuarima # 6.

Adres pa condolencia: Macuarima 6
For di 7'or pa 9'or di anochi

The Greatest Tree of them all

By: Roland W. Peterson

The big containers roll by
The ground shakes
My roots tremble
My leaves shiver
I know what they contain
Again it is those trees that cannot bend
It is Xmas time

I am standing here all alone
The steady trade wind has bend my back
But I am standing firm

I have served my people
For the longest time
They gather in my shade to rest
They play cards and domino in my shade
They repair cars in my shade
They gossip in my shade
They make tables out of me

But now that it is Xmas time
They bring in trees that give no shade
They decorate them and place gifts under them
Those trees that cannot bend and give no shade

I am standing here alone
Every one is so busy
No one sees me
They look pass me
No one appreciates me
They take me for granted
My back aches
But I am standing firm

I have solace in knowing
That after the Xmas season
Those trees that cannot bend and give no shade
Will be thrown away
But I… I will be standing here
The same way

Oh…how beautiful it will be
To put some gifts under me
To put a little light bulb in my crown
And say. . . thank you … thank you
You majestic Quihi tree
For you are the greatest forever to be.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra.Vda.Theresita Luciana Donk-Dijkhoff

mihor conoci como: "Pepe of Wela "
na edad di 81 aña

Na nomber di su:

yiunan: Yvonne (Ivy) y Piet DuijvemanDonk
Lucia Donk
Jopie y Nilda Donk-Kock
Marilyn y Philip Giunta-Donk (USA)
nieta y nietonan: Randall y Natalie Tromp
Roseanne Duijveman (Hulanda)
Elton Donata (Hulanda)
Aldwin Donata y Alexandra Arends
Urbine Donata
Ann Sophia Donk
John y Xiomara Donk-Werleman
Josette y Kenrick Croes-Donk
Josanne Donk y Denrick Werleman
Christina Giunta (USA)
Joey Giunta (USA)
bisanieto y bisanitanan:
Janae y Davon Donk
Owen y Chloë Tromp
Jorick Croes

mescos cu yiu: Sita y William Alvarez-Obispa y famia
Jossy y Casta Trimon y famia
Mena y Janny Boekhoudt-Dijkhoff y famia
Rudolt y Anna Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Franklin y Lourdes Dijkhoff-Perez y famia
rumannan: Antero y Any Dijkhoff y famia
Sra.Vda. Rosa Trimon-Dijkhoff y famia
cuñanan: Sra.Vda. Theresita Dijkhoff-Petrochi y famia
Sra.Vda. Emerita Solognier y famia
Tanta: Sra.Vda. Petra Tromp-Ruiz y famia

suegro y suegranan: Sra.Vda. Annie Duijveman y famia (Hulanda)
Sra.Vda. Johanna Kock y famia
Vdo. Johannes Donata y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

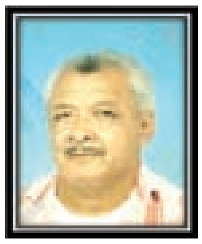
famia: Donk, Dijkhoff, Duijveman, Giunta, Donata, Kock, Arends, Nuñez, Blanco, Trimon, Alvarez, Obispa, Tromp, Dedekind, Ruiz, Croes, Werleman, Boekhoudt, Fun, Saladin, Solognier, Henriquez, Figaroa, Brete, Britten, Franken, Semeleer, Kelly, Jacquin, Maduro, Lemminga, Tobel, Giel, Ollieviere, Danje, Acosta, Murray, York van der Berg, Matos, Yarzagaray, Guzman, Perez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 10 di december 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana (Pastoor Kraanwinkel).** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Edmund Harms Foundation " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè. E ta pone mi a sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

Nos ta anuncia cu inmenso tritesa pero conforme cu boluntad di Dios

Fayecimento di :

SR. JUAN KOCK

Mihor conoci como : "Juancho of Juan Bala"

Na nomber di su señora : Bibiana Ivonne kock-Martijn.

Su yiunan : Imelda y yiunan
Juansito, Greta y yiunan
Gladys, Cheo y yiunan
Astried, Amado y yiunan
Richard, Irena y yiunan
Erick, Mirna y yiunan
Pedro Rafael
Isidora, Humprey y yiunan
Marcial, Ghina y yiunan
Evaristo, Jessica y yiunan
Karina y famia.
Su nieto, nietanan y bisnietonan.
Su rumannan: Sarita y yiunan.
Henry y yiunan
Teresita , esposo y yiunan
Modesto, Felicia y yiunan
Julian, Biola y yiunan
Rosendo y yiunan

Swa y cuñannan : Regina , Yaap Metselaar y famia
Ineida Kock y famia
Carlos Kock y yiunan
Johny Kock y Lucia
Margareth, Andi Daal y yiunan
Adrian, Patricia Kock y yiunan
Robert, Ana Kock y yiunan
Tanta y Omonan : Regina , Juan Ruiz y famia
Pedrito Kock y famia
Juancho Kock y famia
Aura Kock

Sobrino , sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, tur bisiñanan
Tur amigonan di gaillero.

Su mihor amigonan : Robert St. Yago, Roy Mansell, Segundo Koolman.
Primo stima : Richard Kock (mihor conoci Shati)
Ex- empleado di DOW, Ex-hungador di DOS caminos y Trappers, Staff y personal compañeros
di Clinica Posada.

Demas famia: Kock, Martijn, Koolman, Lacle, Hassell, Tromp, Wiersma, Rosina, Rosario, Ras, Gutierrez, Marin, Brete, Robert, Quandus, Maduro, WinKlaar, Agunbero, Coffy, Bikker, Dirksz, Vries, Figaroa, Hoeverts, Wernet, Dubero, De Cuba, Croes, Geerman, Oduber, Boezen, Semeleer, Fuentes, Wever, Wong, Lesandrina, Soliana, Jansen, Bermudez, Garces,, Arendsz, Romero, Lodowica, Solognier, v/d Biest, Krozendijk, Croes,James, Arends, Margaretha, Franken
Zievinger.

Adres pa condolencia : Mariepanpoen str # 12
10 y 11 December 2008
7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 12-2008,di 2'or pa 4'or den Misa Virgen di Fatima na Dakota Y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.E restonan Mortal ta reposa di 2 or na Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Pridance St Felix

*** 2 April 1939 + 3 December 2008**

Na nomber di su:

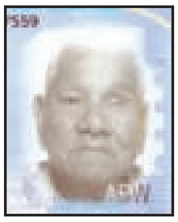
yiunan na Haiti: Freda
Jean Marcxi
Christiaan
Nadine
Marslyne
nieto: Samuel na Aruba y demas nieta y nietonan na Haiti
rumannan: Victor Castor y famia
Ita St.Felix
primanan: Lily, Lesimene Arrindell , Roseline Faustin, Rosemarie Hensley, Marifrance, Veronique, Suamene y famia, Felita Gadet y famia, Percilia y famia, Bervelyna Lamarre, primonan Liner St Felix y famia , Farvuer Arnaud y famia, Frinel Gadet y famia y demas primo y primanan na Haiti
intima amiganan: Berendina de Mik
Ann Arrendell y famia
Dielita Le Ge y tur miembronan di Iglesia na
Aruba: Prince of Life Church and Pastor Henry

Acto di entiero ta tuma lugar na Haiti diabierna 12 december 2008

Adres pa condoleer: Sentry Hillweg 17, San Nicolaas
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la significa y haci pa nos den su bida, nos ta participa fayecimento inespera di:

Bruno Arends

ex-empleado di LAGO, A.C.I. y di † Juan Fingal
*** 5 october 1921 † 8 december 2008**

Na nomber di su:

esposa: Simona Arends-Martis
yiunan: Francisco (Pacheco) y Yolanda romp
† Filomena Glenda Brito-Arends
Melva y Eric Zaandam-Arends
Eric (Roy) y Erica Arends-Tromp
Joan Susan y Robby Solognier-Arends
Maria Isora Arends
nietonan: Zulma, Eulogio (Loy), Ciro Brito
Norman, Rigoberto Tromp
Sharyl, Suhail, Emelric Zaandam
Eliana, Jessica, Merelyn, Eric Arends
Robert Solognier
Ismari Arends
bisanietonan: Norwin, Ghislaine Tromp
Dwayne Paskel
Gianluca Ruiz
rumannan: † Jose Arends y famia
† Ramona Kelly-Arends y famia
† Johanita Hoevertsz-Arends y famia
;† Maria Kelly-Arends y famia
Elisa Lacle-Arends y famia
Theresita Trimon-Arends y famia
swa y cuña: Denisia Martis y famia
Arcadio Martis y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Arends, Martis, Brito, Zaandam, Tromp, Solog nier, Kelly, Trimon, Lacle. Hoevertsz, Korsen, Ruiz, Paskel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 11 di december 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na PLaya.

Adres pa condolencia: Timonstraat 3
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Santa Ana
Pariba di Brug:Botica C. Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI	ZODIAC	DIARIO
7553	3503 Acuario	0501
7982		6436
0988		9159
	BIG FOUR 8195	SUPER FOUR 7386
LOTTO DI DIA 02-05-09-11-18		

CORSOW
5528
1944
0301

FOCUS RIBA FAMIA

Mannan amoroso

Man humano – e ta ehecuta funcionnan relaciona cu trabao maraviyosamente. Pero emocionalmente e ta carga tambe gran significacion pa nos. E duim dilanti e dedenan ta facilita garamento y cu e concentracion di nervio den e puntanan di dede pa evalua e textura y e temperastura di mundo, mannan humano ta un maraviya di complexidad practico. Pero man ta mucho mas cu un macinaria bon diseña. Nan tin hopi significacion pa nos pa loque nan ta representa den nos memoria. Mi mama tin mannan femenino y suave. Su toque a transmiti amor pami na un manera comparabel cu nada otro. Loque mi ta corda mas di mi tata di tempo mi tabata chiquito ta e grandura di su mannan. Nan por a ensera diminan completamente y esey a ponemi sinti orguyoso y sigur ora mi cana banda di dje riba caya. Cu e mannan ey e'la siñami con pa pisca, con pa pinta, y con pa verf.

Como mayornan e pregunta ta: Con bo yiunan lo corda bo mannan?

Mi ta spera bo ta usanan pa trasmiti calor, seguridad, y proteccion. Of bo por usa nan pa duna comfortabilidad, afirmacion y ayudo – pero nunca cu un meta di abusa. Si como mayor bo haci bo trabao corectamente, e ora bo mannan, mescos cu esunnan di mi mama, lo laga un herencia duradero di amor.

Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

" laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios ,
nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda.Hilda Losanta Holsman-Zieck

***01 nov 1929 + 08 dec 2008**

Na nomber di su yuinan: Eddy Holsman y yui
Eric Holsman, esposa y yui

Su nieto y nietanan: Angele, Byron, Richnel y Naldo

Bisanieto y bisanietanan: Gelisa, Arvin y Elgené

Su ruman: Carmen Benito y famia na Corsow

Mescos cu yui: Tina Werleman y famia
Gladys Angela y famia

Su bon bisiñanan: Sra. Aura Ras y famia
Sra. Arinda Lopez y famia
Sra. Gloria
Sra. Elaine

Su cuña: Sra. Magdalena Holsman y famia

su comer y comper: Jose y Filomena Maduro
Ovito y Chichi Donata

Y demas famianan na Corsow Zieck, Benito y Rosa
Y famianan na Aruba Holsman, Kock, Odor, Quandt, Made, Swaen, Dania, Dirksz y Donata
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
Ta invita tur bisiña y conocirnan pa aisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 11 di December 2008 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana na Sabana basora.

For di 2.or di atardi e resto mortal di Hilda lo reposa den Misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Cantaloupestraat # 34 Tarabana.
For di 7.or pa 9.or di anochi.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un compañero di trabao ta elogiabo hopi, pero cuidao e por ta un forma di manipulacion pa purba haya loke e ta busca.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den wowo di otronan cu tin posibilidadnan di lagabo avanza den bo carera, bo ta bayendo bon. Respet y admiracion bo a gananan y por tin un promocion pabo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un carga di trabao pisa ta pone un smile riba cara di bo administrador di banco. Otro siman e lo dunabo ocasion di gasta algun di e fondonan cu bo a gana cu esfuerzo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo a haci gastonan grandi y bo ta sigui hacinan awe. Bo tin cu pensa den futuro.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cierto plannan avanza ta escencial pa sostene e salud di bo situacion economico. Cosnan ta demasiado complica y ta ora di simplificanan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tene cuidao di no subestima e dificultadnan di un tarea cu bo a pidi pa completa. E por ta mas duro cu loke bo a spera y bo mester calcula e tempo cu bo mester prome cu acepta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cierto decisionnan radical ta necesario pa loke ta areglonan financiero. No laga e cosnan pa despues. Actua prome cu dia termina si bo kier tin bon resultadonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Si tin algo cu ta causabo tensionnan den asuntonan financiero, no teme y pidi ayudo inclusive si no ta e prome biaha cu bo ta haci'e, Personanan lo apoyabo cu smaak.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Awe bo tin e don pa e negociacion y suficiente suerte pa trata cu hendenan cu ta busca un solucion viabel. Hunto bosonan por haci avancenan grandi.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo por combina negoshi cu placer, organiza un biahe y por ta bo lo por topa cu un hende di pasado.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A pesar cu bo no gusta e idea bo mester pone bo carera prome cu lo personal y modifica bo actitud pa evita conflictonan of stress.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan di seguridad a largo plazo mester wordo atendi, no ta bo so ta dicidi riba nan. Bo mester conta hopi co otronan y sigura bo mes cu e expectativanan ta coincidi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 Dicember 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.39	1.41	1.43
Engelse Pond Sterling	2.56	2.61	2.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	146.25	146.97	147.77
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	190.65	192.39	194.32
Euro per XEU. 100	226.58	228.65	230.95

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Den e ciudad di In Gall, Nigeria, hombernan di e tribu Wodaabe a baila y canta na e festival di Gerewol net promer cu un tormenta di santo pasa riba nan. E Gerewol ta un festival anual unda homber ta purba di ta lo mas bunita posibel pa nan ser escohi como partner pa e muhernan Wodaabe

CATC contento cu su edificio nobo

Bon causanan contento cu CATC



CARIBBEAN Accounting & Tax Consultants (CATC) a expande y a bira un di e dunador di servicio financiero mas grandi na Aruba. Pa por tin tur su empleadonan bao di un solo dak, CATC a haye obliga pa cambia su edificio na Tanki Flip pa un localidad nobo. Na lugar di organisa un fiesta di inauguracion, e empleadonan di CATC a opta pa selecta un par di instancianan manera "Stichting Clown Doctors" y "Stichting Adopta un choller" y duna nan un man den e proximo lunanan.

Den su diescuater aña di existencia CATC a sa di conkista su propio lugar den e mercado Arubano di servicio financiero. Na 1994 Reint Roossien a start CATC, pero awor na aña 2008 e no mester haci e trabao su so mas. Tur e 40 empleadonan di CATC ta expertonan altamente califica den e ramo financiero tanto riba nivel di duna conseho como di duna servicio. Den e edificio nobo, situa dilanti di Kamer van Koophandel e empleadonan ta encanta cu e area di trabao nobo y agradable. Jeannette Solognier, ya pa añanan largo un respetabel empleada di CATC: "Nos a crece asina hopi, cu e edificio anterior a bira mucho chikito, awor cu nos tin mas espacio, nos por atende nos clientenan mihor ainda y ademas akinan nos tin mas cu suficiente espacio pa para auto."

Normalmente mudamento ta wordo celebra cu un fiesta di inauguracion hunto cu cliente, distribudor, empleado y colegannan. E empleadonan di CATC en cambio tabata tin un otro idea pa celebra e mudamento aki. Nan ta para memey den nos comunidad y na lugar di escohe pa un fiesta nan a prefera di yuda activamente diferente intancianan Arubano cu por haci bon uso di e ayudo aki. E empleadonan a scohe entre otro e siguiente instancianan: Stichting Clown Doctors Aruba, Stichting Adopta un Choller, Cas Marie (Alzheimer), Huize Maris Stella, Arubaanse Wielervereniging, Stichting Tortuga, Stichting Autismo y Fundacion di Hende Muher Den Dificultad. Den e siguiente lunanan tur e instancianan aki lo wordo bishita pa un empleado di CATC. E instancianan lo no wordo yuda solamente financieramente pero tambe lo organisa diferente encuentro festivo.

CATC ta ofrece companianan profesionalismo riba tereno di administracion, documento di impuesto, payroll, conseho huridico y consehonan empresarial. CATC ta pone e profesionalismo aki serca dunadornan di tarea den casi tur bedrijfstak, entre otro labor, comercio, industria, desaroyo di proyecto, dienstverlening y turismo.

Mientras tanto, CATC tambe tin oficina na Bonaire y Corsow.

Nos Mundo Loco

Tester di chauffeur burachi a 'stuur burachi'

Un muher Mericano a ser culpa di stuur un auto bao di influencia di alcohol despues cu e a stuur pa un prison pa test un chauffeur sospecha di a maneha bao di influencia.

Un sheriff di Carson city a hole alcohol den e rosea di Kathleen Cherry di 53 aña, un trahador contrata pa e departamento di sheriff di Nevada.

E a bisa e sheriff cu e a bebe un margarita promer di a subi su auto pa bin e prison, pero e a faya e test di sanger.

E ta ser acusa di faya e test di sobriedad y registra un contenido di alcohol den sanger over di e limit legal di e estado di Nevada.

Cherry, un phlebotomista entrena pa saca sanger pa un laboratorio, e nenga di duna un comentario despues cu e a ser culpa di a core un auto bao di influencia di alcohol.

Big Ben di chuculati

Un tore di big Ben di 35 pia halto a ser traha completamente di chuculati pa e un negoshi di cos dushi di Italia.



E modelo escala di e tore di St. Stephen a ser esculta di 17,600 lbs di chuculati pa e artista Angelo Feduzzi pa e festival di cuminda di pasco na Marcerata Feltria, Italia.

E organisadornan a bisa cu e temperaturanan na no mas cu 3C, e tore no ta den ningun peligro di smelt y nan lo lague para pa resto di e siman promer di cuminsa slice e y parti cu e publico presente.

Rifa di brommer

Di comision aña di La Reina Dakota

DIADOMINGO 7 di december 2008 comision aña di La Reina Dakota tabata tin su rifa di brommer.

E comision kier a yama masha danki na tur esnan cu di un forma of otro a sa di duna un man pa e fundraising aki tabata un exito. Alaves e comicion kier ta informa cu e number ganador di e scooter ta number 85091 y e comision kier a pidi esun cu tin e ticket ganador pa tuma contacto cu nan lo mas pronto posibel na cel : 5694202 pa asina bo haya bo premio.

E comision un biaha mas kier a bisa masha danki na henter pueblo.

E fofoti, un símbolo

WEITÉ, admiré y caricié
símbolo e ta dje perseverancia
di un pueblo yen di curashi,
noble y sinembargo di un simpleza
den su grandeza, baleroso
Nos fofoti a soportá e atake
baho y brutal cual a lagué
tur maltratá y malheridá
Ma el a sa di demostrá su forza,
su determinacion y el a lucha
pa sobrebibí e abuso cruel
cu a lague violá y humileá
el a lanta cabez determiná
pa enfrentá cualkier atake
di mentenan baho y destructivo
Nos fofoti pará den tur su mahestad
e símbolo di nos pueblo orguyoso
Fofoti, bo perseverancia cu elegancia
ta reflehá un pueblo cu hamas ta entregá
Esta bunita bo ta!

D M Lacle'H

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Jesus a bis'e: Ami ta resurrección y bida, esun cu kere den mi, maske e ta morto, lo e biba.
Y cada un cu ta biba y ta kere den mi, lo no muri te den eternidad: bo ta kere esei? "
San Juan 11:25,26.

Cu inmenso tristeza pero conforme e boluntad di Dios nos Señor y gradicido pa tur loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di su Dios y Creador nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta y cuña,



SRA. JOANNA ADELINE VRIESWIJK - EMAN
***17 nov. 1929 - † 09 dec. 2008**

Vda. di Sr. Djurre Vrieswijk †
Cariñosamente jama Beppe y Ady

Na nomber di su yiunan:
Johan y Ruthy Vrieswijk-Bergen
Djurre y Glenda Vrieswijk-Sanchez
Lexana Vrieswijk
MaryAnn Vrieswijk
Anna y Gerben Tilma-Vrieswijk

Su nietonan: Georgina y John Thurston-Vrieswijk
Regnier Vrieswijk y Mila Dirksz
Djurre (Radboud) y Hanali Vrieswijk-Colina
Jean Louis y Joanne Vrieswijk-Flanegin
Anderson y Melisa Vrieswijk-Croes
Walter Arnett
Johan-Alexander Vrieswijk
Maggie Arnett
Jontsje Tilma
Klaas Tilma
Cedrick Tilma

Su bisanietonan: Kevin, Xander, Lexie, Jo-Annabella y Amalia
Su rumannan: Ludwina Eman y familia
Nora Eman
John G. Eman † y Sra. Vda. Zulma Eman-Alvarado y familia
Richard (Roy) B.S. Eman †
John (Boy) W.E. Eman † y familia
Edward (Nick) N. Eman † y Sra. Vda. Marjorie Eman - Torres y familia
Enfermeranan: Luz Marina, Mariane, Anella y Shirley
Ayudantenan: Guadalupe, Martha y Marcelino.

Subrino y subrinanan, familianan Vrieswijk na Hulanda, familia Eman, demas familia y rumanan den Cristo di "Faith Revival Center" ta invita tur amigo, bisiña y conosi pa compaña nos na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 di december 2008 saliendo for di Iglesia "Faith Revival Center" na Rooi Afo # 10. For di 1 'or y mei di merdia por cuminsa despedi di "Beppe".** E sirbishi lo cuminsa 3'or y mei después lo sali pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia na Playa.

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no por ricibi bishita de condolencia na cas

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

I si Cristo ta den boso ounce e kurpa ta morto pa motibo di pika,
tog e spiritu ta bibu pa motibu di hustisia.
Ma si e Spiritu di Esun ku a lanta Jesus for di e mortonan ta biba den boso,
Esun ku a lanta Cristo Jesus for di e mortonan tambe lo duna bida
na boso kurpanan mortal dor di Su Spiritu, Kende ta biba den boso.
Rom 8:10-11
A bai sosega den brasanan di Señor,mi casa, nos mama, yiu, ruman, wela, suegra:



Sra. Faustina Dominica Hernandez Rijna
Mihor conoci como: "Tina"

Na nomber di su:
Casa: Regulio "Uyo" Hernandez
Yiunan: Priscila Hernandez y Leo Croes y yiu
Ellen Zapata Hernandez y Bairo Zapata y yiunan
Joseito "Ito" Hernandez y Fior Hernandez de Jesus y yiu
Nuemi Peralta Hernandez y Anner Peralta y yiu

Nieto y nietanan stima:
Leonard Croes, Juemy Hernandez,
Eliane y Nathan Zapata, Djaydrick Hernandez

Su mama: Sra. Vda. Aura Rijna Tromp

Rumanan: Mavris Kelly Rijna y Martin Kelly y famia
Norma Rijna y yiunan na (Hulanda)
Daniel Rijna
Shirley Rijna y yiunan
Soledad "Sol" Rijna y yiunan
Greta Correa Rijna y Junior Correa y yiunan
Freddy Rijna y yiunan
Robert Rijna
Violeta Rijna y yiunan na (Corsow)
David Rijna y Anna y yiunan na (Hulanda)
Su swa y cuñanan, omo y tantanan, sobrino y sobrinanan
Primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan,
Ex coleganan di brenchies y tur conocinan.
Tur rumanan di Iglesia na Aruba, Venezuela, Rep Dominicana, Puerto Rico Boneiro, Colombia, Corsow cu a sostene den orashon.
Amigo di cas Lalu Bhikhary Un danki na Susy Tromp y Geraldine cu e yude na Cas Y un gradicimento hopi grandi na Dr Kelly, Kankerfonds y Oncologie Afdeleing tambe nan tur persona cu di un of otro manera a sa di mustra nan aprecio y cariño.
Famia: Hernandez, Rijna, Croes, Zapata, Peralta, de Jesús, Tromp, Kelly, Maduro, Schaarbay, Odor, Goeloe, Kwidama, Moore, v/der Linde, Thomas, Janis, Correa, Ruiz, Petrona, Dirksz, Albertsz, Werleman, Geerman, Helder,Maldonado,Carrion, Ras, Trimon, Castaño, Cuba, Ridderstap, Krozendijk, Herrera, Bermudez, Bislip, Naar,Leyba.
Nos difunto stima lo reposa Diaranson 10 di December na Aurora funeralHome for di 11:00 am pa 1:30 pm despues pa IGLESIA EMMANUEL, na Dakota for di
2:00 pm pa 4:00 pm y despues nos ta compañe pa su lugar di sociego na Santana Sabana Basora.

Lo ta bai tin un box disponibel pa un bon gesto pa Fundacion Wilhelmina Kankerfonds.

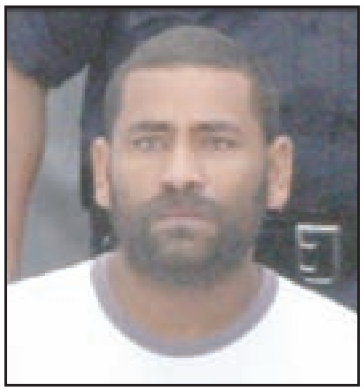
Aldres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76
diamars 09 di December for di 7:00pm pa 9:00 pm

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Ko-Fung, Tom van der Biezen y Miguelina, nan detencion a keda prolonga





E 3 personanan aki, kendenan ta envolvi di prestamo di placa procedente di robo for di e auto blinda di Aruba Amored Transport, di Aruba Bank, un biaha mas a presenta dilanti di Huez Comisario ayera mainta. Nan detencion a keda prolonga, pero di acuerdo cu informacionnan no oficial haya ta, cu pa diahuebs awor, Ko-Fung y Tom van der Biezen lo ser laga den libertad, pendiente nan caso bin den Corte di Prome Instancia. Pa loke t'e comerciante di Corsow, Miguelina, kende lo a cambia e dollarnan pa florin, no ta conoci si e por bay caba. Esta si Ministerio Publico no mester di dje mas.

Preparadornan di bolita di droga, nan detencion a keda prolonga



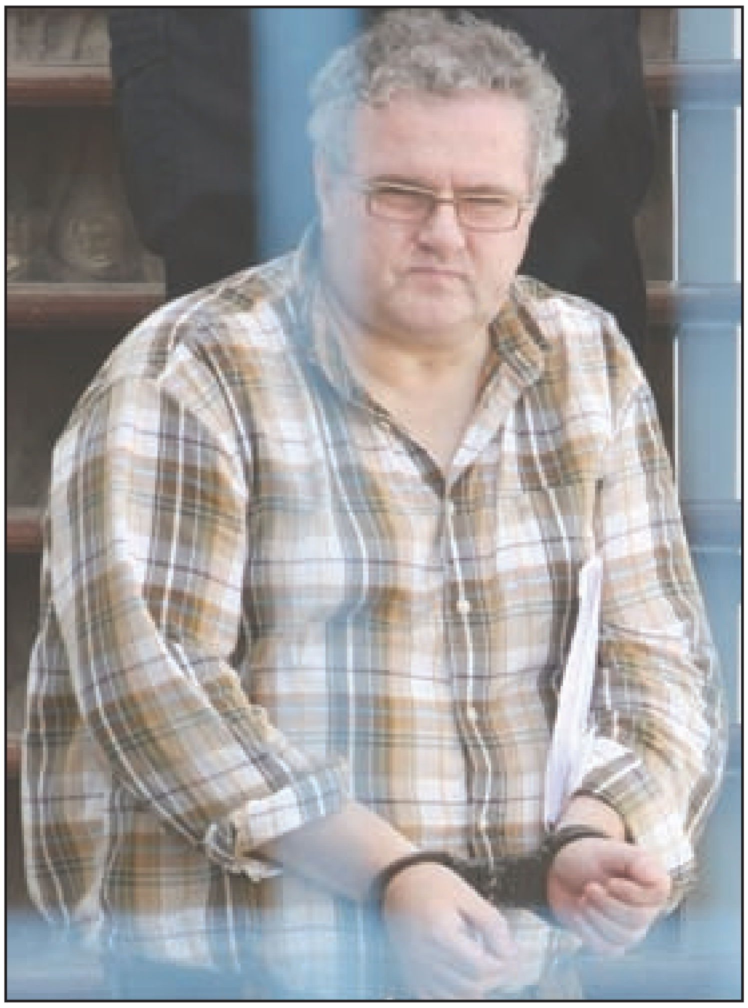

AYERA mainta, a presenta dilanti di Huez Comisario, otro cantidad di sospecho di a viola un of mas ley. E.o. a presenta dilanti di Huez Comisario, e pareha, kendenan diasabra a keda deteni na Brazil, ora cu nan tabata prepara bolita pa mula(nan) guli pa hiba Europa. Nan detencion a keda prolonga, mescos cu mayoria di demas sospechosonan.

Auto di entrega a bolter ayera tardi



TABATA den oranan di ayera tardi, cu polis ta ser informa cu tin un accidente serio a tuma lugar na altura di Bushiri banda di Fantasic Garden. Pero ora cu polis a yega, a haya un auto di entrega benta riba su banda, pero cu un chofer levemente herida. Según declaracion haci pa polis, el a ser sorprendi pa un auto cu a presenta riba dje di direccion contrario. El a evita e choke, pero a cay den lodo banda di caminda y asina a bolter.

Tata di comerciante Hulandes tambe deteni den traficacion di droga



AYERA na Corte, nos reporteronan a tuma nota cu tin un Hulandes den e sospechoso cu a presenta dilanti di Huez Comisario. Na Corte nos a ser informa cu esaki t'e Hulandes, cu autoridadnan Hulandes a detene na Hulanda, relaciona cu e traficacion di droga, via di e garoshi di cuminsa, cu ta keda prepara na Aruba, transporta via avion pa Hulanda, unda e persona aki, t'esun cu lo yuda na descargue. E ta tata di otro Hulandes, comerciante den benta di hero, kende tambe a deteni.

Despues di a bebe cerbes y wisky, e no tabatin placa pa paga

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna anochi na un bar restaurant den Bernardstraat, unda un muher a bebe y no por paga. N'e sitio polis ta papia cu e doño di e bar restaurant K.C. naci na China di 59 aña, kende ta bisa cu e muher O.D. naci na Aruba di 48 aña, a bebe tres cerbes y tambe wisky, pero ora di paga, e no tabatin placa.

El a bisa e Chines cu su amigo Carlos ta bin paga. Ora cu polis a yega nan a puntre si el a bebe, el a bisa cu si, pero un rato despues el a bisa nan cu Carlos no ta bin mas.

Polis a hibe na cas di un ruman pa puntra si e kier paga e cuenta, pero e ruman a bisa cu e no tin placa. O.D. a bisa polis cu e mes lo paga e Chines den dia.

Amiga rabia a bay cu yabi di auto y celular

DIALUNA madruga, e muher M.A. naci na Aruba di 27 aña, a bay warda di polis na Playa pa denuncia su amiga cu a maltrate. E ta bisa polis cu su amiga e muher M.del P.A. naci na Colombia di 30 aña, a kita su yabi for dje, como cu e amiga no kier p'e tin relacion cu un otro amiga.

M.A. ta bisa polis cu ora cu el a bay pa kita e yabi for di M.del P.A., el a dale y tambe a huñe. M. A. a bisa polis tambe cu el a yame p'e trece su yabi di auto pe, pero e no kier haci'e, como cu e no kier pa M.A. bay cerca su otro amiga. El a bisa polis tambe cu el a bay cu su celular. Polis a yama e celular, pero e no a conteste. Polis a bisa M.A. p'e bay Recherche pa duna keho, y despues Polis lo bay busca M.del P.A.